



Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

AURA

Manuale utente
User manual
Manuel utilisateur
Benutzerhandbuch
Manual del usuario

GENTILE CLIENTE,

Grazie per aver scelto un prodotto Corradi.

Questo Manuale è la guida di riferimento per il mantenimento di Aura, Ti raccomandiamo quindi di leggerlo attentamente in ogni sua parte e di conservarlo, ricordando che il buon funzionamento di Aura, e quindi anche la Tua sicurezza, è garantita solo alle condizioni riportate nelle pagine seguenti. Le linee guida contenute in questo Manuale assicurano che Aura rimanga il luogo ideale dove trascorrere i Tuo momenti di relax all'aria aperta.

Contestualmente al prodotto, il nostro Rivenditore Autorizzato Ti consegnerà il manuale, corredato del documento *"Dichiarazione di Prestazione"*, *"Dichiarazione di Corretta Installazione"* e dal documento *"Bioclimatics GTOT"*.

Corradi Srl

BENVENUTO NEL MONDO CORRADI



ATTENZIONE

Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente il seguente manuale.

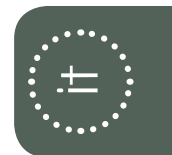
Esso dovrà essere conservato per tutto il ciclo di vita del prodotto, unitamente al documento *"Dichiarazione di Prestazione"*.

In caso di smarrimento, contattare immediatamente il Rivenditore o gli uffici centrali Corradi per la consegna e validazione di una nuova copia.

Corradi S.r.l. si riserva il diritto di aggiornare il seguente manuale ed i relativi allegati, senza l'obbligo di aggiornare la produzione e i manuali precedenti.

INDICE

Come usare Aura.....	2
Versioni e Dimensioni.....	3
Componenti.....	4
Avvertenze generali di sicurezza.....	5
Marcatura CE.....	7
Manutenzione.....	8
Garanzia.....	9
Tabella.....	10



COME USARE AURA

Aura è un sistema scorrevole orizzontale realizzato su misura per la protezione solare, da installare su strutture Corradi e strutture esistenti. Questo sistema è composto da pannelli formati da una cornice di alluminio e lamelle in alluminio e legno, fisse o orientabili manualmente. Il telaio può essere esclusivamente a 2 guide.

Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali gli unici valori validi di resistenza al vento sono quelli indicati nell'offerta e/o conferma d'ordine inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato.

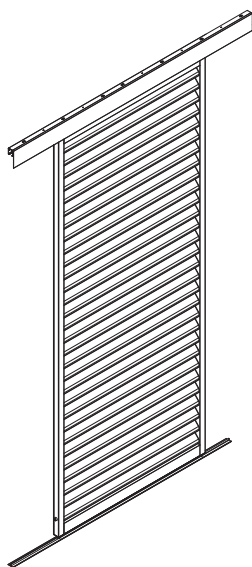
È vietato qualsiasi impiego del prodotto diverso da quello indicato; l'uso improprio assolve Corradi da ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, cose o animali. Il mancato rispetto delle condizioni d'uso fa decadere automaticamente la garanzia.



ATTENZIONE

Non permettere che i bambini giochino con i pannelli.

VERSIONI



PANNELLO AURA

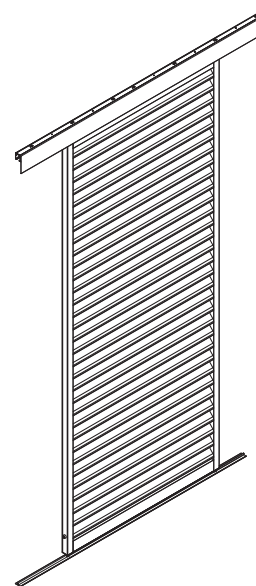
AURA

Cornice e lamelle orientabili in alluminio

AURA

Cornice in alluminio e lamelle orientabili in legno

Altezza sottotrave massima: 2600 mm



PANNELLO AURA

AURA

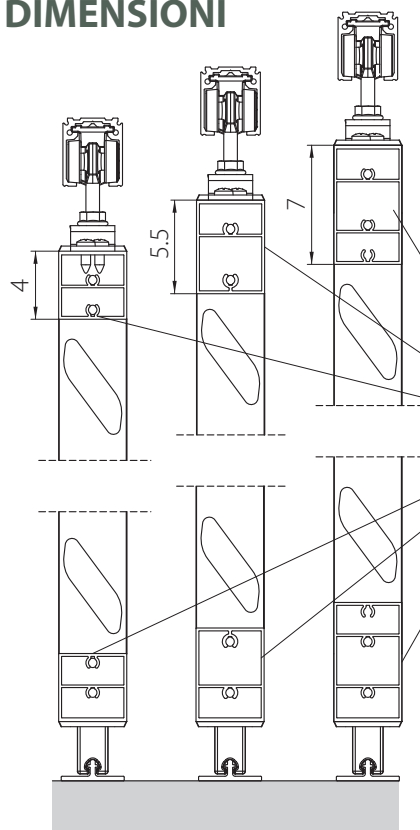
Cornice e lamelle fisse in alluminio

AURA

Cornice in alluminio e lamelle fisse in legno

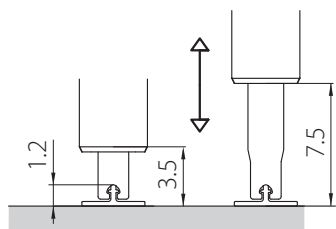
Altezza sottotrave massima: 2800 mm

DIMENSIONI



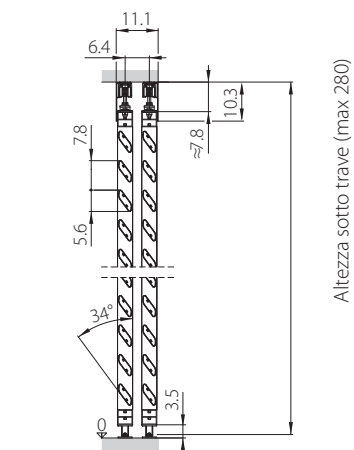
Guida superiore in alluminio anodizzato

Il pannello AURA viene fornito con tre profili orizzontali con altezza del profilo di 4, 5.5 o 7 cm. La scelta tra i tre profili è relativa all'altezza totale del pannello, al fine di mantenere un'apertura tra la cornice e la lamella più vicina.



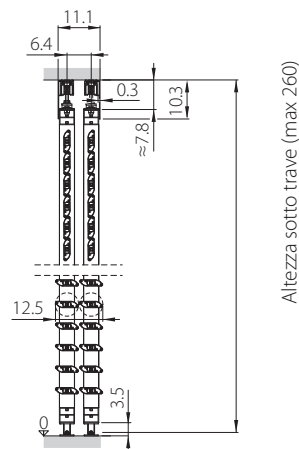
Guida inferiore om alluminio anodizzato.
Guida inferiore autoregolabile da utilizzare su sistemi scorrevoli con pendenza fino a 5 cm.

I valori indicati sono espressi in cm



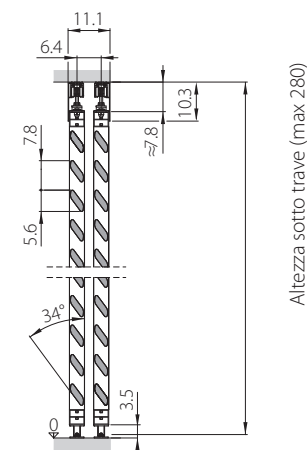
AURA

Cornice e lamelle fisse in alluminio. Possibilità di avere le lamelle di un colore differente rispetto alla cornice.



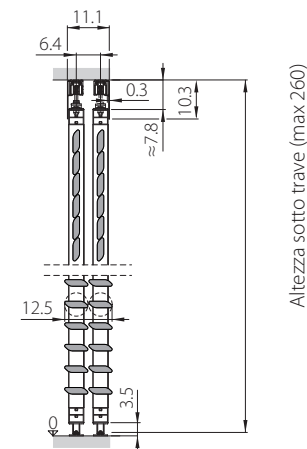
AURA

Cornice e lamelle orientabili in alluminio. Movimentazione manuale delle lamelle indipendente per area superiore e area inferiore del pannello. Possibilità di avere le lamelle di un colore differente rispetto alla cornice.



AURA

Cornice in alluminio e lamelle in frassino termotrattato.

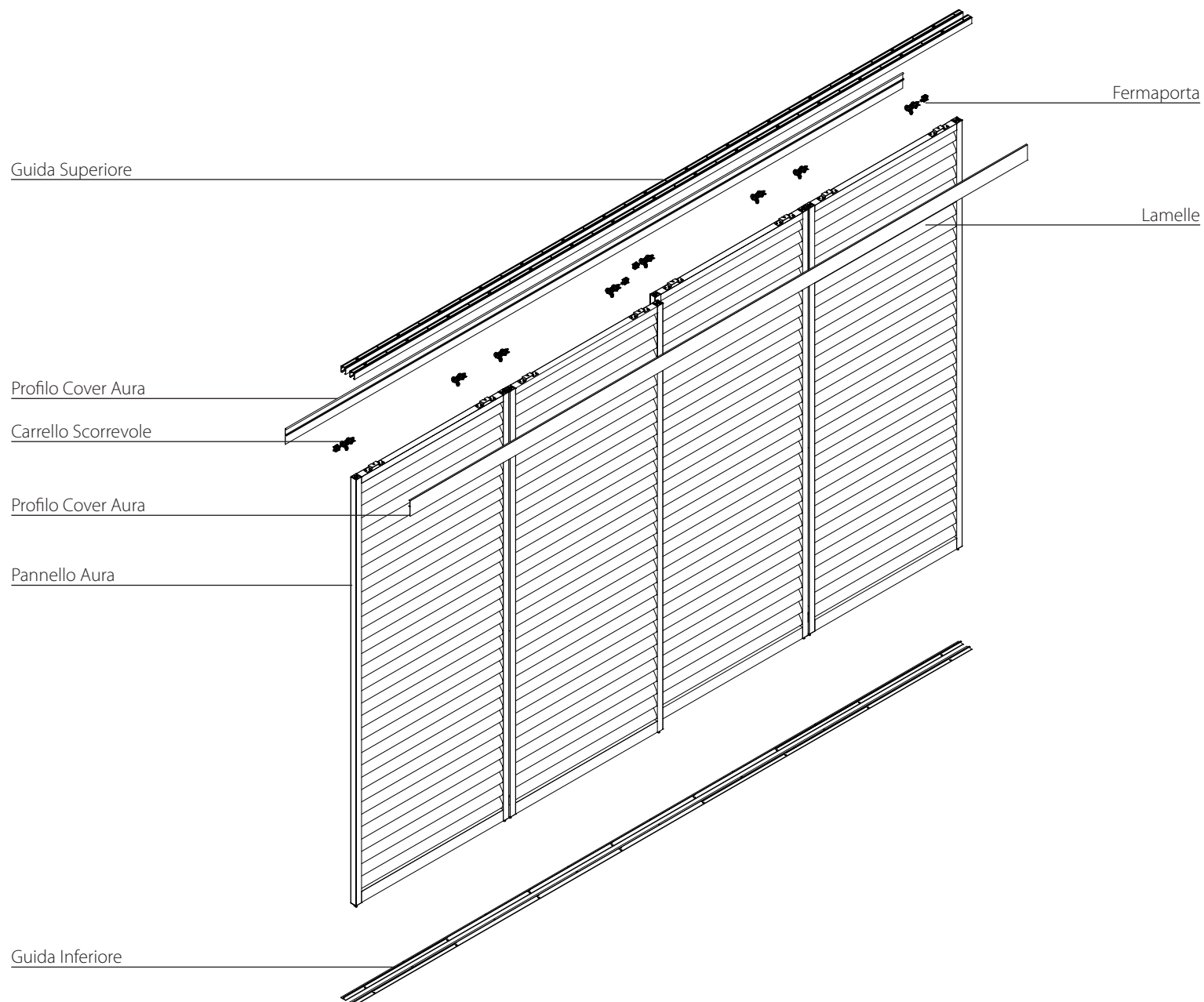


AURA

Cornice in alluminio e lamelle orientabili in frassino termotrattato. Movimentazione manuale delle lamelle indipendente per area superiore e area inferiore del pannello.



Aura versione 4 pannelli



AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Importanti istruzioni di sicurezza

Avvertenza:

Per la sicurezza delle persone è importante che siano seguite queste istruzioni. Conservare queste istruzioni

Simbologia

I simboli riportati vengono utilizzati per attirare l'attenzione dell'utente su argomenti di particolare attenzione per l'incolumità delle persone, del prodotto, o per indicare particolari condizioni operative.



Attenzione pericolo generale, possibilità di danni a persone, cose, componenti.



Attenzione pericolo di natura elettrica.



Attenzione Pericolo di cesoiamento/schiacciamento.

Avvertenze generali

Ogni prodotto Corradi ha una sua specifica funzione descritta nel presente manuale; ogni utilizzo diverso e non previsto da quello indicato, l'utilizzo di componenti non originali, qualsiasi manomissione e/o modifica tecnica non autorizzata, sollevano Corradi dalle responsabilità ai danni di persone, cose o animali derivanti dall'intervento.

Qualsiasi intervento personale, o di terzi, non autorizzato da Corradi (manomissioni, modifiche tecniche, ecc.) effettuato su Aura o sui suoi componenti nel periodo di garanzia comporta l'istantaneo decadimento della garanzia stessa; in questo caso e in queste condizioni, Corradi sarà esclusa da ogni responsabilità e da ogni obbligo diretto o indiretto derivanti dall'intervento non autorizzato.

È buona norma tenere sempre presente che ogni organo in movimento può costituire un pericolo.

Assicurarsi che durante il movimento di apertura/chiusura del pannello non vi siano persone in prossimità del raggio d'azione dello stesso.

Non permettere che i bambini giochino con il prodotto.

È vietato appendersi o sostenersi sulla struttura: rischio di gravi lesioni per le persone e di danneggiamento del prodotto.

Corradi si riserva il diritto di modificare i suoi prodotti in qualsiasi momento, a sua sola discrezione e senza preavviso.

Installazione

L'installazione del prodotto deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico qualificato che abbia ricevuto un'opportuna formazione da parte di Corradi e che sia autorizzato da Corradi.

Il personale deve inoltre rispettare scrupolosamente le normative antinfortunistiche in vigore.

Sicurezza durante le operazioni di manutenzione

Tutte le operazioni di manutenzione, ispezione, riparazione o registrazione del prodotto devono essere effettuate da personale tecnico qualificato.

La pulizia con scale, trabattelli o altro è riservata a personale specializzato.

Si consiglia inoltre di apporre un cartello di segnalazione sull'interruttore generale di alimentazione elettrica con riportata la seguente indicazione: "non toccare: personale di assistenza in servizio". Si consiglia inoltre di apporre un cartello di segnalazione sull'interruttore generale di alimentazione elettrica con riportata la seguente indicazione: "non toccare: personale di assistenza in servizio".

Sicurezza ai carichi del vento



I pannelli devono essere impacchettati quando la velocità del vento supera quella equivalente alla classe di resistenza al vento (indicata sulla dichiarazione di prestazione allegata) secondo la norma EN 13659.

Per una facile valutazione della velocità del vento, in relazione alle classi di resistenza, si faccia riferimento alla tabella "classi di resistenza al vento secondo EN 13659" (capitolo "tabelle").

Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali l'unico valore valido di resistenza al vento è quello indicato nell'offerta inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato.

Importante: mantenere i pannelli sempre ritratti (impacchettati) nel caso in cui essi non siano supervisionati.



Sicurezza sotto le azioni delle precipitazioni

■ neve e gelo



L'azionamento in condizioni di gelo può danneggiare il prodotto.

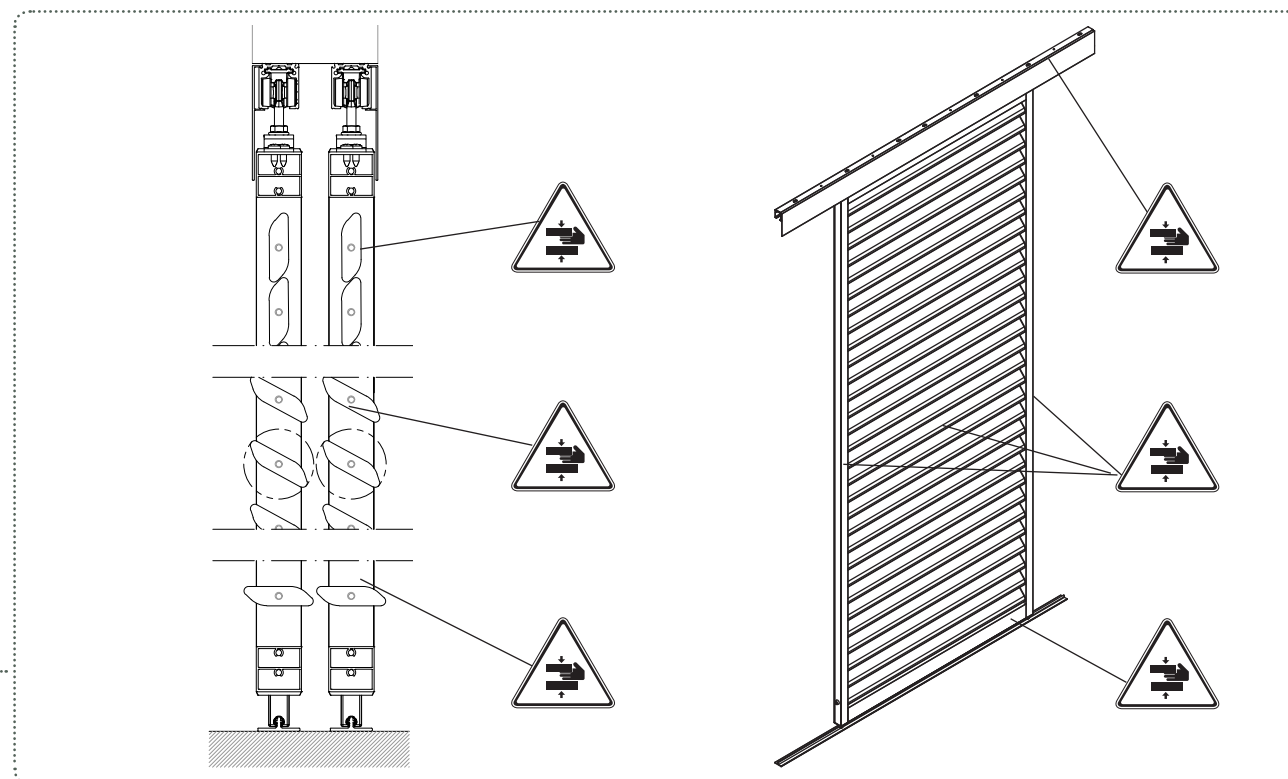
In caso di presenza di ghiaccio/neve è necessario pulire accuratamente le guide prima di movimentare il pannello.

Pericolo di cesoiamento/schiacciamento

È sempre obbligatoria la presenza della persona che ha comandato l'azionamento fino al termine della manovra in modo che possa controllare che non ci siano ostacoli o persone in prossimità della zona di potenziale pericolo.

Fare attenzione ad evitare la presenza di persone, animali o oggetti, nello spazio di movimentazione dei pannelli, nel momento in cui queste vengono movimentati.

Evitare il contatto delle mani con tutte le aree (guide, e zone di movimentazione) in cui i pannelli scorrono.



Demolizione

Al fine di garantire un uso sostenibile delle risorse naturali, il prodotto è concepito in modo da essere demolito in maniera ecologicamente compatibile al termine del suo ciclo di vita.

Le componenti possono essere separate e smaltite in maniera specifica, queste ultime non sono considerate pericolose. Non ci sono quindi particolari indicazioni per la rottamazione e lo smaltimento, se non quella di seguire le normative in atto, per le modalità di smaltimento dei componenti al momento della dismissione del prodotto.

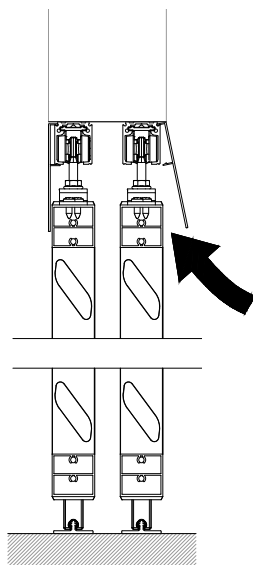
Lo smontaggio del prodotto deve essere effettuato da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi rischio.

Prima di qualsiasi intervento su opere con parti collegate alla rete elettrica è obbligatorio scollegare il prodotto dall'alimentazione.

All'atto della demolizione è necessario separare le parti in materiale plastico e la componentistica elettrica (contrassegnata da un simbolo con bidoncino barrato), che devono essere inviate a raccolte differenziate nel rispetto delle normative vigenti.

Per quanto concerne la massa metallica del prodotto, è sufficiente la suddivisione tra le parti acciaiuse e quelle in altri metalli o leghe, per un corretto invio al riciclaggio per fusione.

MARCATURA CE



La marcatura CE è presente all'interno della cover guida.

Facsimile della Marcatura CE Aura

Nome o marchio identificativo e indirizzo registrato del Fabbricante

N° della Normativa Europea applicata come indicato nella GUUE

N° riferimento della D.o.P.

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo

Impiego previsto come definito dalla Normativa Europea applicata

Livello o Classe di prestazioni dichiarati

Ultime 2 cifre dell'anno in cui la marcatura CE è stata applicata per la prima volta

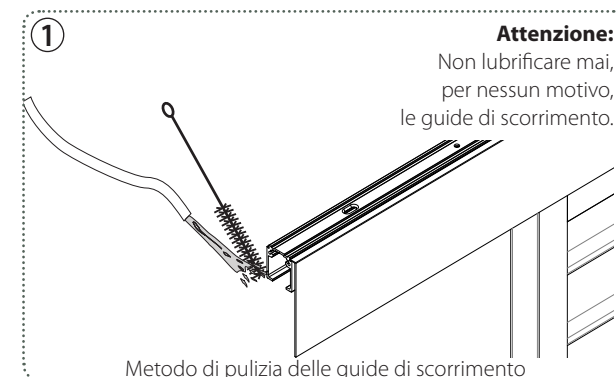
Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy	
MACROGRUPPO_AAAA.MM	
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo	MODELLO MATRICOLA
Impiego esterno in edifici e altre costruzioni	
Resistenza ai carichi del vento: Vedi D.o.P.	
Trasmittanza totale di energia solare gtot: Vedi documento "Bioclimatics gtot"	
18	

CE

MANUTENZIONE

Durante tutte le operazioni di pulizia, manutenzione, riparazione o registrazione del prodotto è sempre obbligatorio togliere la tensione elettrica (nel modello motorizzato). Si consiglia inoltre di apporre un cartello di segnalazione sull'interruttore generale di alimentazione elettrica con riportata la seguente indicazione: **“non toccare: personale di assistenza in servizio”**. L'utilizzo di scale, trabattelli e altro è riservata a personale specializzato che dovrà eseguire tutte le operazioni nel rispetto delle normative vigenti sulla sicurezza, utilizzando i dovuti DPI (Dispositivi di Protezione Individuale).

Aura è un prodotto unico nel quale le soluzioni costruttive ed i materiali utilizzati sono al massimo livello per qualità e durata. Per mantenere nel tempo il prodotto perfettamente funzionale, eseguire le azioni di pulizia e controllo indicate nella tabella seguente:



Componenti	Azioni di pulizia e controllo	In zone non esposte a salsedine e smog	In zone esposte a salsedine e smog
Guide	Le guide vanno lavate accuratamente al loro interno con un getto d'acqua e possibilmente, utilizzando una spazzola, si deve asportare ogni traccia di sporco e/o incrostazione di sale, come descritto nella figura 1. Attenzione: non lubrificare mai, per nessun motivo, le guide di scorrimento.	Una volta l'anno	Una volta al mese
Lame in Legno	In caso di mancata colorazione mogano, il colore del legno può essere leggermente diverso tra le varie lamelle e nel tempo tenderà ad un naturale processo di ingrigimento. Per mantenere nel tempo il legno in buone condizioni, questo dovrà essere protetto con idro-olio per legno, neutro e trasparente. Per l'applicazione e le fasi di pretrattamento fare riferimento alle schede tecniche dell'idro-olio.	Una volta ogni due anni	Una volta l'anno
Ferramenta	La ferramenta del pannello è in acciaio inox. Le viti di fissaggio della guida sono in acciaio zincato. La ferramenta deve essere risciacquata con un getto d'acqua per rimuovere ogni traccia di sporco e/o incrostazioni di sale. La comparsa di micro-ossidazioni, più frequente in ambienti marittimi caratterizzati da nebbia salina, non pregiudica la qualità e la durata del prodotto, tali ossidazioni sono da ritenersi normali nella ferramenta in acciaio inox. In caso fosse necessario eliminare tali punti ossidati, nella ferramenta in acciaio inox è possibile impiegare una paglietta o una spazzola con setole metalliche (in acciaio inox). Il film protettivo di ossido di cromo (autopassivazione) si ripristinerà in maniera naturale con la sola esposizione all'aria, senza alcun intervento da parte dell'Utente. In caso di viti zincate, qualora si riscontrasse una eccessiva ossidazione, rivolgersi al proprio Rivenditore Autorizzato per la sostituzione delle stesse.	Una volta l'anno	Una volta al mese
Alluminio	Pulire i profili in alluminio verniciato con un panno non aggressivo inumidito con acqua e sapone neutro. ATTENZIONE: Non impiegare acidi per la pulizia delle parti in alluminio.	Una volta l'anno	Una volta al mese

GARANZIA

Art. 1 - Impiego

Aura è un sistema scorrevole orizzontale realizzato su misura per la protezione solare, da installare su strutture Corradi e strutture esistenti ed i componenti nel suo insieme sono progettati e brevettati da Corradi Srl con sede a Castel Maggiore (BO), Italia, e sono realizzati nel rispetto delle norme tecniche di riferimento applicabili.

Le garanzie di seguito specificate saranno valide se la posa in opera e l'impiego del prodotto saranno conformi alle caratteristiche indicate nei successivi articoli e tabelle e se l'utilizzo del prodotto sarà conforme a quanto indicato nel presente "Manuale Utente". Per la costruzione dei componenti di Aura sono stati utilizzati materiali di prima qualità adatti all'uso in esterno.

Aura è progettata e costruita, su misura per il committente, per la protezione dal sole e con resistenza al vento (indicata sulla dichiarazione di prestazione allegata) della norma EN 13659.

L'impiego del prodotto in caso di è dunque consentito solo nei limiti di tali classi di resistenza.

Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali gli unici valori validi di resistenza al vento sono quelli indicati nell'offerta inviata da Corradi Srl al Rivenditore Autorizzato.

Art. 2 - Versioni

Aura può essere ancorata su strutture Corradi e strutture esistenti. In tutti i casi essa dovrà essere sempre fissata adeguatamente.

Art. 3 - Posa in opera

Aura dovrà essere sempre adeguatamente fissata (pavimento o parete); dovranno essere inoltre rispettate tutte le condizioni indicate nel relativo manuale di posa.

La posa in opera deve essere eseguita da personale tecnico qualificato che abbia ricevuto un'opportuna formazione da parte di Corradi Srl e sia autorizzato da Corradi Srl.

Corradi Srl è esente da qualsiasi responsabilità conseguente la posa in opera, il montaggio e l'installazione dei prodotti da lei stessa forniti.

Art. 4 - Validità della garanzia

La garanzia è valida se vengono rispettate le condizioni di installazione ed utilizzo indicate negli articoli 1, 2 e 3.

La garanzia comporta la riparazione o la sostituzione integrale gratuita (manodopera esclusa) di tutti i componenti che dovessero risultare non conformi o comunque difettosi, comprese le spese di

trasporto.

Non saranno riconosciuti danni da mancato godimento di Aura per il periodo di eventuale inutilizzo prima e durante la riparazione.

Nessun risarcimento può essere richiesto per "danno emergente o lucro cessante".

Le garanzie di cui sopra saranno efficaci unicamente all'interno dello stato in cui il Rivenditore o concessionario ha la propria sede operativa.

Art. 5 - Decorrenza della garanzia

La garanzia decorre dalla data di fine lavori, nella quale l'installazione del prodotto viene terminata.

Art. 6 - Esclusioni dalla garanzia

La garanzia non è valida nei casi di seguito elencati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Per danni derivati da urti o cause naturali straordinarie (fulmini, alluvioni, terremoti, grandine, etc...)
- Per danni effettuati da interventi di persone o tecnici non autorizzati da Corradi Srl
- Se la tensione elettrica ha una variazione superiore o inferiore al 5% del valore nominale (norma CEI 2-3 Luglio 1988)

Art. 7 - Durata della garanzia

La garanzia sui difetti estetici ha una validità di 1 mese a decorrere dalla data di fine lavori, nella quale l'installazione del prodotto viene terminata.

La responsabilità per difetti nascosti si limita, in ogni caso, ai periodi indicati di seguito, a decorrere dalla data di fine lavori:

- Alluminio: 120 mesi
- Parti plastiche e componenti meccaniche: 60 mesi
- Legno e viti di fissaggio: 24 mesi.

La garanzia decade se la merce viene sottoposta a qualunque tipo di intervento da parte del Cliente o di terzi, al di fuori di un Rivenditore Autorizzato.

Art. 8 - Reclami

Impregiudicati i diritti riconosciuti al consumatore dal Codice del Consumo in relazione alla garanzia legale per difetto di conformità da parte del Rivenditore, nelle ipotesi di vendita non all'utente finale,

l'acquirente dovrà esaminare i prodotti acquistati immediatamente alla consegna segnalando ogni eventuale e presunto vizio della merce, difetto di funzionamento o presunta mancanza di qualità o condizione della cosa, a Corradi Srl tramite il Rivenditore entro e non oltre 8 giorni dalla consegna all'acquirente della merce.

Le contestazioni dovranno essere inviate, a pena di nullità, a Corradi Srl esclusivamente in forma scritta mediante raccomandata a/r oppure attraverso la procedura online presente sul sito www.corradi.eu nell' Area Riservata ai Rivenditori, fornendo prova fotografica del vizio del prodotto.

I termini di reclamo e garanzia sono quelli di seguito indicati

- Per la garanzia per vizi che rendono il prodotto privo delle qualità promesse, inidoneo all'uso o ne diminuiscano il suo valore, a pena di decadenza dovrà farsi pervenire reclamo a Corradi Srl entro otto giorni dalla consegna o dalla scoperta dei vizi occulti e la relativa azione si prescrive in un anno dalla consegna
- Per la garanzia per vizi che influiscono sul buon funzionamento del prodotto, a pena di decadenza dovrà farsi pervenire reclamo a Corradi Srl entro 30 giorni dalla consegna del prodotto e la relativa azione si prescrive in sei mesi dalla scoperta.

È espressamente escluso il diritto di regresso del venditore finale nei confronti di Corradi Srl previsto dall'art. 131 del D.LGS. 206/2005.

Art. 9 - Estensione territoriale della garanzia

Le garanzie di cui sopra saranno efficaci unicamente nello stato in cui il Cliente ha la propria sede legale, con esclusione di ogni altro stato in cui il Cliente, direttamente o indirettamente, venderà, installerà, concederà in comodato il prodotto fornito da Corradi Srl.



TABELLA

Classi di resistenza al vento secondo EN 13659

Classe*	Pressione nominale del vento	Velocità del vento equivalente (valore indicativo)	Scala Beaufort equivalente (valore indicativo)	Situaz. ambientale (indicativa)	Effetti del vento (indicativi)
0	Non definito, il prodotto non è certificato				
1	Fino a 40 N/mq	Fino a 28 km/h	4	Vento moderato	Si sollevano la carta, la polvere, si muovono i rami più sottili
2	Fino a 70 N/mq	Fino a 38 km/h	5	Vento teso	Incominciano ad oscillare i piccoli alberi
3	Fino a 110 N/mq	Fino a 47 km/h	6	Vento fresco	Si muovono i grossi rami, è difficile usare l'ombrello
4	Fino a 170 N/mq	Fino a 59 km/h	7	Vento forte	Si muovono i grossi rami, è molto difficile camminare contro vento
5	Fino a 270 N/mq	Fino a 74 km/h	8	Burrasca	Si rompono i rami degli alberi, è molto difficile camminare all'aperto
6	Fino a 400 N/mq	Fino a 91 km/h	9	Burrasca forte	Cadono le tegole dai tetti

Translated from the original in Italian

DEAR CUSTOMER,

Thank you for having chosen a Corradi product.
This Manual is the reference guide for maintaining your Aura, so we recommend that you read it carefully in its entirety and keep it on hand, remembering that the proper operation of Aura, and therefore also your safety, is guaranteed only under the conditions set out in the following pages. The guidelines contained in this manual ensure that Aura remains the ideal place to spend your time relaxing outdoors.
Along with the product, our Authorised Retailer will also provide you with the manual, together with the "Declaration of Performance", "Declaration of Correct Installation" and the "Bioclimatics GTOT" documents.

Corradi Srl

WELCOME TO THE CORRADI WORLD



ATTENTION
Before using the product, read carefully the following manual.
It must be kept for the entire life cycle of the product, together with the "Declaration of Performance".
If you lose this manual, contact immediately your Retailer or Corradi headquarters to request the delivery and validation of a new copy.
Corradi Srl reserves the right to update this manual and its annexes without the obligation to update the production and previous manuals.

CONTENTS

How to use Aura.....	2
Versions and dimensions.....	3
Components.....	4
General safety warnings.....	5
CE marking.....	7
Maintenance.....	8
Warranty.....	9
Table.....	10



HOW TO USE AURA

Aura is a custom-made horizontal sliding system for sun protection, to be installed on Corradi structures and existing structures. This system consists of panels composed of an aluminium frame and aluminium and wood blades, fixed or manually adjustable. The frame can have 2 runners only.

For non-standard products and/or other special cases, the only valid values in terms of wind resistance are those indicated in the offer and/or order confirmation sent by Corradi to the Authorised Retailer.

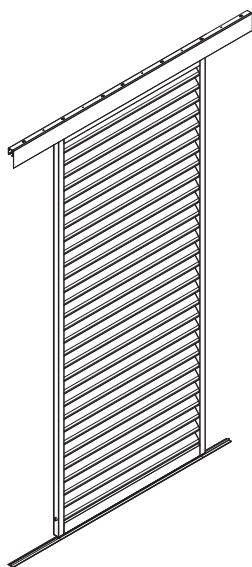
Any use of the product other than that indicated is prohibited. Improper use relieves Corradi from all liability for any injuries to persons and animals and damage to property. Failure to observe the conditions of use automatically invalidates the warranty.



ATTENTION

Do not allow children to play with panels.

VERSIONS



AURA PANEL

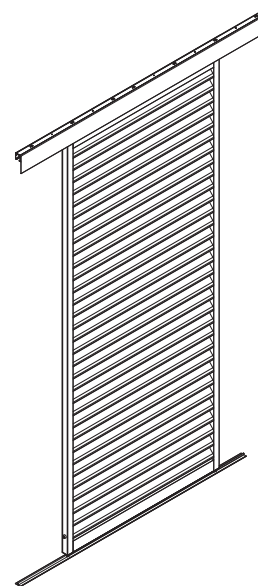
AURA

Frame and adjustable blades in aluminium

AURA

Aluminium frame and adjustable blades in wood

Maximum height under beam: 2600 mm



AURA PANEL

AURA

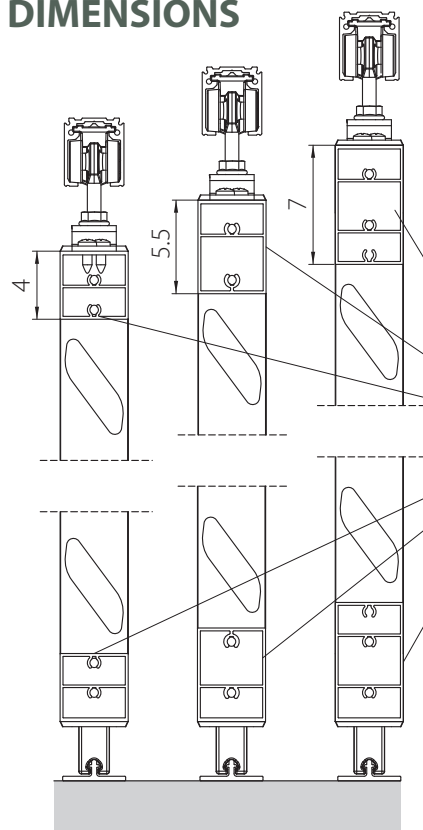
Frame and fixed blades in aluminium

AURA

Aluminium frame and fixed blades in wood

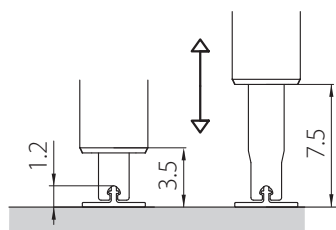
Maximum height under beam: 2800 mm

DIMENSIONS



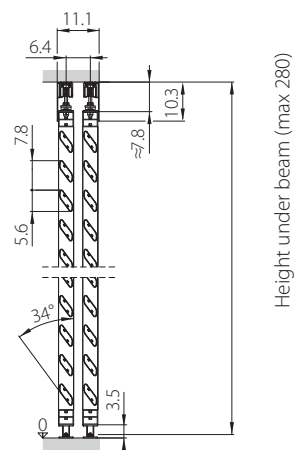
Upper runner in anodised aluminium

The AURA panel comes with three horizontal profiles having heights of 4, 5.5 or 7 cm. The choice between the three profiles depends on the total height of the panel, in order to maintain an opening between the frame and the closest blade.



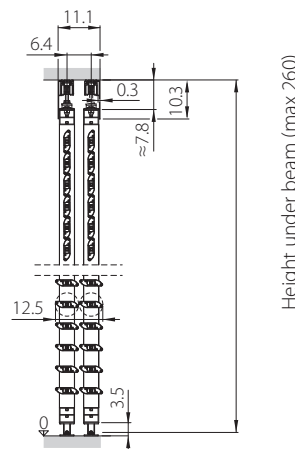
Bottom runner in anodised aluminium.
Adjustable lower runner to use on sliding systems with slope up to 5 cm.

The values indicated are expressed in cm



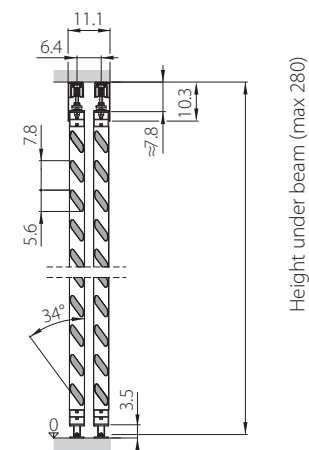
AURA

Frame and fixed blades in aluminium.
Possibility of having the blades in a colour different from the frame.



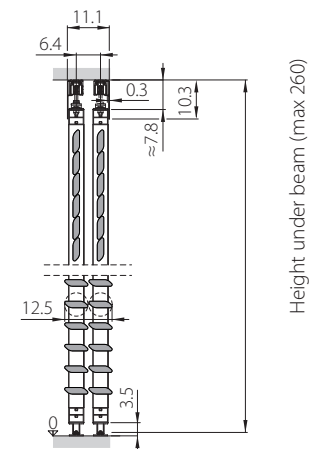
AURA

Frame and adjustable blades in aluminium.
Independent manual movement of the blades for the upper and lower area of the panel. Possibility of having the blades in a colour different from the frame.



AURA

Aluminium frame and blades in shrunk ash wood.

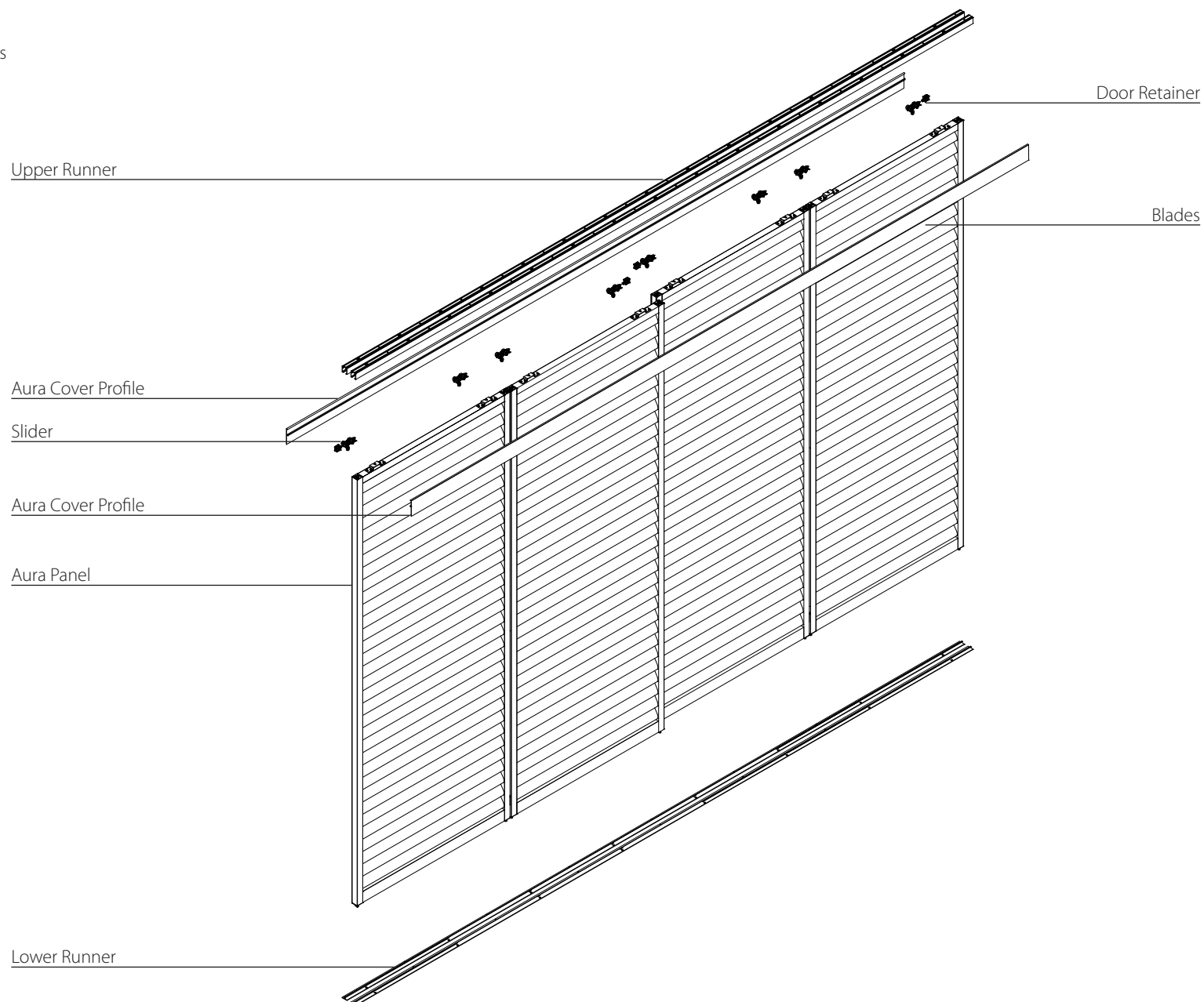


AURA

Aluminium frame and adjustable blades in shrunk ash wood.
Independent manual movement of the blades for the upper and lower area of the panel.



Aura version with 4 panels



GENERAL SAFETY WARNINGS

Important safety instructions

Caution:

For personal safety it is important to follow these instructions.
Keep these instructions

Symbols

Symbols are employed to draw the user's attention to specific subjects for the safety of people, of the product, or to indicate special operating conditions.



Attention general hazard - possibility of damage to people, property, components.



Attention electrical hazard.



Attention Shearing/crushing hazard.

General warnings

Each Corradi product has a specific function described in this manual; any other use and different from the one indicated, the use of non-original components, any tampering and/or unauthorised technical modification, relieves Corradi from any responsibility for any injuries to persons and animals and damage to property deriving from the activity.

Any modifications made personally or by third parties not authorised by Corradi (tampering, technical modifications, etc.) on Aura or its components during the warranty period immediately renders the warranty void. In this case and in these conditions, Corradi will be relieved from any liability and from any direct or indirect consequential obligation deriving from the unauthorised work.

Please always keep in mind that each moving part can represent a hazard.

Make sure that while opening/closing the panel there are no people in the vicinity of its operating range.

Do not allow children to play with the product.

It is forbidden to hang on to or support oneself on the framework: risk of serious injury to people and damage to the product.

Corradi reserves the right to modify its products at any time, at its sole discretion and without notice.

Installation

Product installation must be performed only by qualified technical personnel, who have received appropriate training and have been authorised by Corradi.

Personnel must also meticulously observe safety regulations in force.

Safety during maintenance operations

All maintenance inspection, repair or adjustment operations of the product must be performed by qualified technical personnel.

Cleaning with ladders, scaffolding or other equipment should be done by specialised personnel only.

It is advised to put a warning sign on the power supply main switch with the following indication: "Do not touch. Service personnel at work". It is advised to put a warning sign on the power supply main switch with the following indication: "Do not touch. Service personnel at work".

Safety in case of wind loads



Panels must be stacked when the wind speed exceeds the speed equivalent to the wind resistance class (indicated on the attached declaration of performance) according to standard EN 13659.

To easily assess the wind speed in relation to the resistance classes, please refer to Table "Wind resistance classes according to EN 13659" (chapter "Tables").

For non-standard products and/or other special cases the only valid value in terms of wind resistance is the one indicated in the offer sent by Corradi to the Authorised Retailer.

Important: keep the panels always retracted (stacked) if they are not supervised.



Precipitation safety

■ snow and frost



Operation during ice conditions can damage the product.

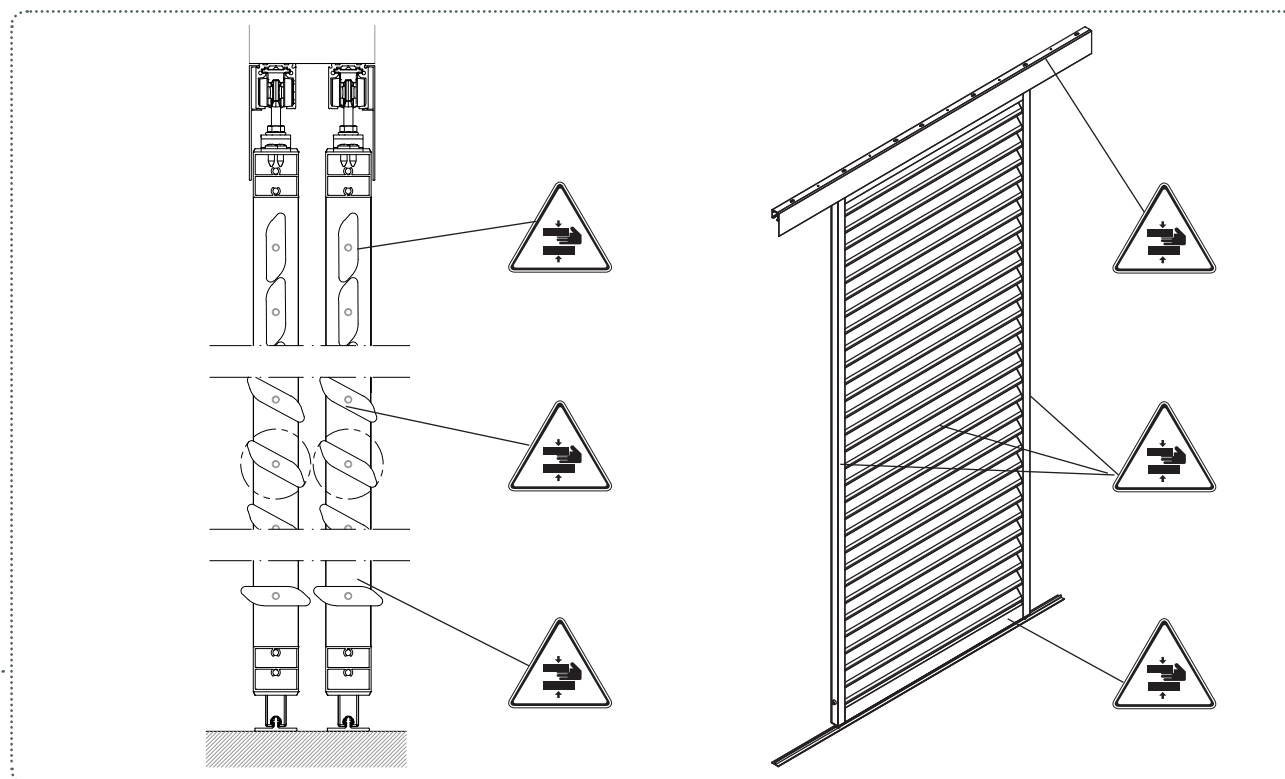
In the presence of ice/snow it is necessary to thoroughly clean the runners before moving the panel.

Risk of shearing/crushing

The presence of the person commanding the movement is always mandatory until the end of the movement to make sure that there are no obstacles or people in the vicinity of the area of potential danger.

Make sure there are no people, animals or objects in the operating range of the panels, when these are being handled.

Keep your hands away from all the areas where the panels slide (runners and handling areas).



Demolition

To ensure sustainable use of natural resources, the product is designed to be demolished in an environmentally friendly way at the end of its life cycle.

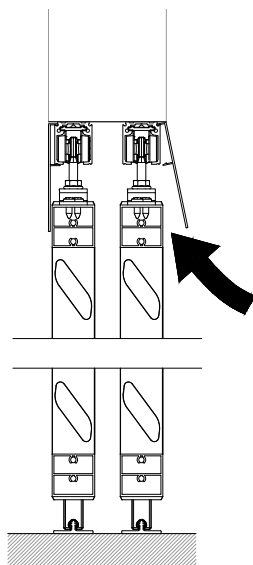
The components can be separated and disposed of in a specific way, and they are not considered as dangerous. Consequently there are no particular indications for scrapping and disposal, only the existing local regulations for the disposal of the components at the time of demolition. Disassembly must be carried out by qualified personnel, in order to avoid any risk.

Before working with any parts connected to the mains, it is mandatory to disconnect the product.

During demolition it is necessary to separate plastic parts and electrical components (represented by a symbol with crossed out wheelie bin), which must be sent to separate waste collection in compliance with current regulations.

As regards the metal mass of the product, simply separate the steel parts from those made of other metals or alloys for proper recycling through fusion.

CE MARKING



The CE marking is inside the runner cover.

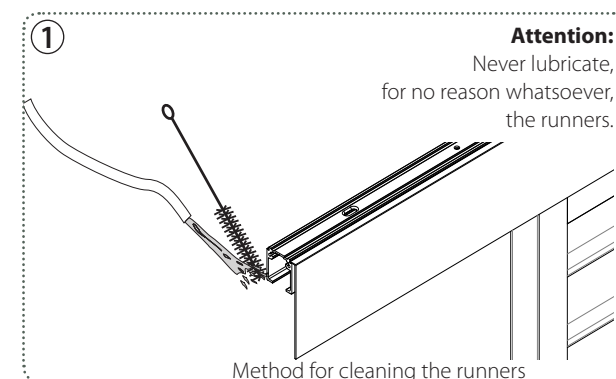
Facsimile of the CE marking Aura

Reference no. of the D.o.P.	Name or identifying mark and registered address of the manufacturer	No. of the European Regulation applied as indicated in the OJEU
Unique identification code of the product-type	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MACROGRUPPO_AAAA.MM EN 13659:2015 Single identification code of the product-type MODEL SERIAL NUMBER	
Intended use as defined by the European standard applied	External use in buildings and other constructions Wind load resistance: See D.o.P. Total solar energy transmittance gtot: See document "Bioclimatics Gtot"	
Level or Class of performance declared	CE 18 Last 2 digits of the year in which the CE marking was applied for the first time	

MAINTENANCE

During all cleaning, maintenance, repair or adjustment operations on the product it is always required to disconnect the electrical power (in the motorised model). It is advised to put a warning sign on the power supply main switch with the following indication: **“Do not touch. Service personnel at work”**. The use of ladders, scaffolding or other equipment is reserved to specialised personnel who must perform all operations in compliance with current safety regulations, using the necessary PPE (Personal Protective Equipment).

Aura is a unique product incorporating design concepts and materials featuring top level quality and durability. To maintain the product fully functional over time, perform the cleaning and control actions as per the following table:



Components	Cleaning and control actions	In areas not exposed to salty air and smog	In areas exposed to salty air and smog
Runners	The internal part of the runners should be washed thoroughly with a jet of water, and if possible using a brush, removing all traces of dirt and/or salt deposits, as indicated in Figure 1. Attention: Never lubricate the runners for any reason.	Once a year	Once a month
Wooden blades	If mahogany colour is missing, the wood colour of the blades can be slightly different and a natural greying process will occur over time. To preserve wood conditions over time, it must be protected with neutral and transparent hydro-oil for wood. For application and pre-treatment phases refer to the technical data sheet of the hydro-oil.	Once every two years	Once a year
Hardware	The hardware of the panel is in stainless steel. The fastening screws of the runner are in galvanized steel. The hardware must be rinsed with a jet of water to remove any dirt and/or salt deposits. The appearance of micro-oxidation, more frequent in maritime environments subject to salt spray, does not affect the quality and durability of the product. Such oxidation is normal in stainless steel hardware. If you need to eliminate these oxidised spots, in the stainless steel hardware you can use a steel wool or a brush with stainless steel bristles. The protective chromium oxide film (self-passivation) will be restored naturally just through exposure to air, without any intervention by the user. In case of galvanized screws, should you find an excessive oxidation, contact your Authorised Retailer to have them replaced.	Once a year	Once a month
Aluminium	Clean the painted aluminium profiles with a mild cloth dampened with water and mild soap. ATTENTION: Do not use acid to clean aluminium parts.	Once a year	Once a month

WARRANTY

Art. 1 - Use

Aura is a custom-made horizontal sliding system for sun protection to be installed on Corradi structures and existing structures, and components as a whole are designed and patented by Corradi Srl, based in Castel Maggiore (Bologna), Italy, and are made in compliance with the applicable technical standards.

The warranties hereunder shall be valid if the installation and use of the product conform to the specifications indicated in the following articles and tables, and if the use of the product corresponds to what is indicated in this "User Manual". High quality materials suited to outdoor use are used for the manufacture of Aura components.

Aura is custom designed and built for the customer, for protection against sun and with wind resistance (indicated on the attached declaration of performance) as per standard EN 13659.

The use of the product in case of wind is therefore allowed only within the limits of such resistance classes.

For non-standard products and/or other special cases the only valid values in terms of wind resistance are those indicated in the offer sent by Corradi Srl to the Authorised Retailer.

Art. 2 - Versions

Aura can be anchored to Corradi structures and existing structures. In all cases it should always be secured properly.

Art. 3 - Installation

Aura must always be properly secured (floor or wall). All the conditions indicated in its installation manual must be complied with.

The installation must be carried out by qualified technical personnel who have received appropriate training and have been authorized by Corradi Srl.

Corradi Srl is exempted from any liability regarding the positioning, assembly and installation of the products supplied.

Art. 4 - Validity of the warranty

The warranty is valid if installation and use conditions set out in articles 1, 2 and 3 are respected.

The warranty covers the repair or complete replacement free of charge (excluding labour) of all components that prove to be non-conforming or defective, including transport costs.

Compensation for damages due to non-enjoyment of Aura for any period in which the equipment has not been used prior to and during the repair are not recognised.

No compensation can be claimed for "actual damages or lost profit". The above warranties will be effective only within the country in which the Retailer or dealer has its headquarters.

Art. 5 - Effective date of the warranty

The warranty starts from the date of work completion, in which the product installation is completed.

Art. 6 - Warranty exclusions

The warranty is void in the cases listed below, by way of example but not limited to:

- a) Damage caused by impacts or extraordinary natural causes (lightning, floods, earthquakes, hail, etc.).
- b) Damage due to work done by persons or technicians not authorised by Corradi Srl.
- c) The voltage has a variability greater or lower than 5% of the rated value (standard CEI 2-3 July 1988).

Art. 7 - Warranty duration

The warranty on aesthetic defects is valid for 1 month from the date of work completion, in which the product installation is completed. The responsibility for hidden defects is limited, in any case, to the following periods starting from the date of work completion:

- Aluminium: 120 months
- Plastic parts and mechanical components: 60 months
- Wood and fastening screws: 24 months

The warranty is void if the product is subjected to any kind of work done by the Customer or a third party, not by an Authorised Retailer.

Art. 8 - Claims

Notwithstanding the rights acknowledged to the consumer by the Consumer Code relating to the legal warranty for defects by the Retailer, in case of sale not to the end user the buyer must inspect the purchased products immediately upon delivery and report any actual or alleged fault, malfunction or presumed lack of quality or condition of the good to Corradi Srl through the Retailer no later than 8 days from delivery of goods to the buyer.

Claims must be submitted, under penalty of being declared null and void, to Corradi Srl exclusively in writing by registered mail with acknowledgement of receipt or using the procedure available

on the www.corradi.eu website in the area reserved for Retailers, providing photographic evidence of the product's defect. The claim and warranty terms are those indicated below

- For the warranty against defects that render the product lacking in the promised quality, unsuitable for use or that diminish its value, under penalty of forfeiture a claim should be sent to Corradi Srl within eight days from delivery or from the discovery of hidden defects and the relevant action is time-barred one year after delivery
- For the warranty against defects that affect the correct operation of the product, under penalty of forfeiture a claim should be sent to Corradi Srl within 30 days from delivery of the product and the relevant action is time-barred six months after discovery.

Expressly excluded is any right of recourse of the final seller with regard to Corradi Srl as per art. 131 of ITALIAN LEGISLATIVE DECREE NO. 206/2005.

Art. 9 - Territorial extension of the warranty

The warranties set forth above will be effective only in the country in which the Customer has its registered office, to the exclusion of every other nation in which the Customer, directly or indirectly, will sell, install, grant on loan the product supplied by Corradi Srl.



TABLE

Wind resistance classes according to EN 13659

Class*	Nominal pressure of the wind	Equivalent wind speed (indicative)	Equivalent Beaufort scale (indicative)	Weather conditions (indicative)	Wind effects (indicative)
0	Not defined, the product is not certified				
1	Up to 40 N/sq m	Up to 28 km/h	4	Moderate breeze	Dust and loose paper raised, small branches begin to move
2	Up to 70 N/sq m	Up to 38 km/h	5	Fresh breeze	Small trees begin to sway
3	Up to 110 N/sq m	Up to 47 km/h	6	Strong breeze	Large branches in motion, umbrella use becomes difficult
4	Up to 170 N/sq m	Up to 59 km/h	7	High wind	Large branches in motion, effort needed to walk against the wind
5	Up to 270 N/sq m	Up to 74 km/h	8	Gale	Tree branches break, it is very difficult to walk outdoors
6	Up to 400 N/sq m	Up to 91 km/h	9	Strong gale	Tiles blow off roofs

Traduit de l'original en italien

CHER CLIENT,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Corradi.

Ce Manuel est le guide de référence pour l'entretien d'Aura. Donc, nous vous recommandons de le lire entièrement et attentivement ainsi que de le conserver. Nous vous rappelons que le bon fonctionnement d'Aura et, par conséquent, votre sécurité aussi sont garantis uniquement lorsque les conditions contenues dans les pages suivantes sont respectées. Les lignes directrices contenues dans ce Manuel permettent à Aura de demeurer le lieu idéal où l'on peut passer des moments de relax en plein air.

En plus du produit, notre Revendeur Autorisé va vous livrer le manuel, accompagné des documents « *Déclaration de Performance* », « *Déclaration d'installation Correcte* » et du document « *Bioclimatics GTOT* ».

Corradi Srl

BIENVENUE DANS LE MONDE CORRADI



ATTENTION

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement le manuel suivant.

Ce dernier doit être conservé pendant tout le cycle de vie du produit, avec le document « *Déclaration de Performance* ».

En cas de perte, contacter immédiatement le Revendeur ou le siège Corradi afin d'en recevoir une nouvelle copie validée.

Corradi S.r.l. se réserve le droit de mettre à jour ce manuel et ses annexes, sans pourtant devoir mettre à jour la production et les manuels précédents.

INDEX

Comment utiliser Aura.....	2
Versions et dimensions.....	3
Composants.....	4
Avertissements généraux de sécurité.....	5
Marquage CE.....	7
Maintenance.....	8
Garantie.....	9
Fiche.....	10



COMMENT UTILISER AURA

Aura est un système coulissant horizontal réalisé sur mesure pour la protection solaire, à installer sur des structures Corradi et des structures existantes. Ce système se compose de panneaux formés par un encadrement en aluminium et des lamelles en aluminium et bois, fixes ou orientables manuellement. Le cadre peut être exclusivement à 2 glissières.

En cas de produits hors standard et/ou dans d'autres situations spéciales, les seules valeurs de résistance au vent valables sont celles indiquées dans l'offre et/ou confirmation de commande que Corradi envoie au Revendeur Autorisé.

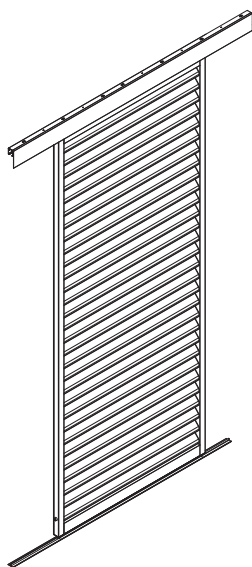
Toute utilisation du produit autre que celle indiquée est interdite ; toute utilisation impropre décharge Corradi de toute responsabilité due à d'éventuels préjudices corporels ou matériels. Le non-respect des conditions d'utilisation invalide automatiquement la garantie.



ATTENTION

Ne pas laisser les enfants jouer avec les panneaux.

VERSIONS



PANNEAU AURA

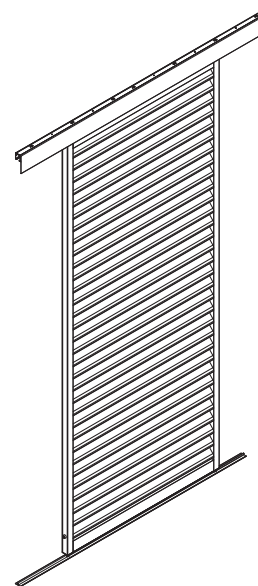
AURA

Encadrement et lamelles orientables en aluminium

AURA

Encadrement en aluminium et lamelles orientables en bois

Hauteur sous poutre maximale : 2600 mm



PANNEAU AURA

AURA

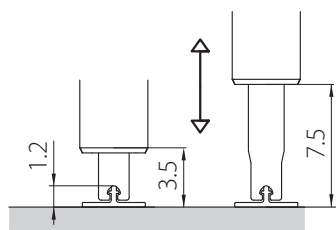
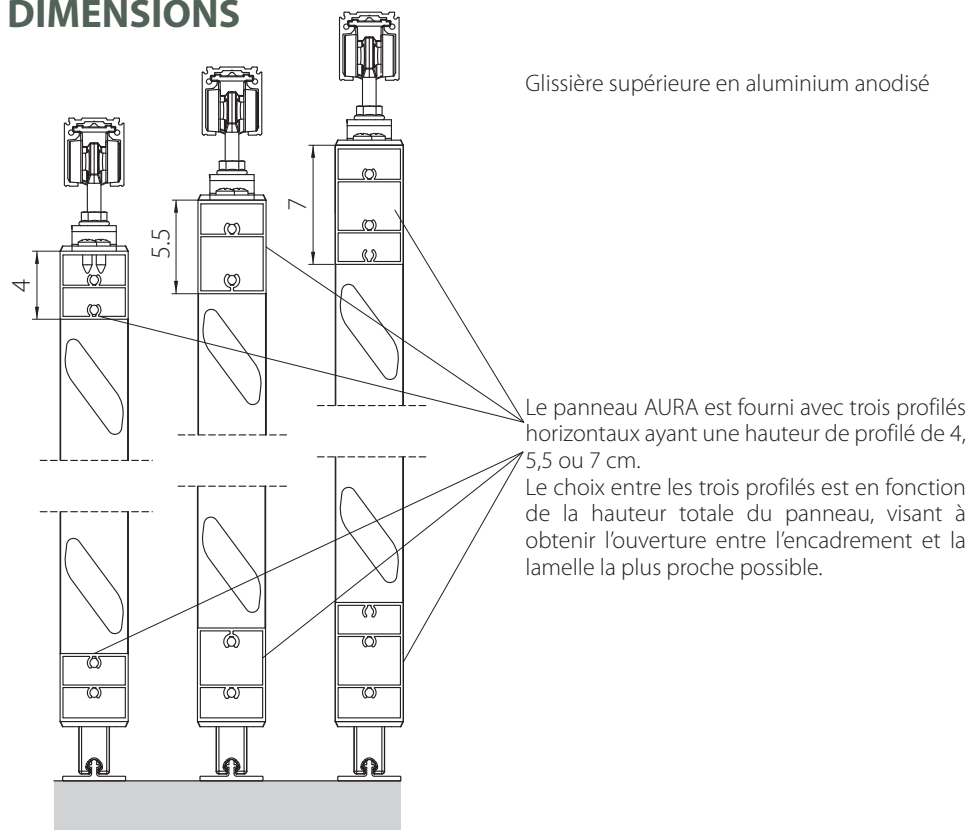
Encadrement et lamelles fixes en aluminium

AURA

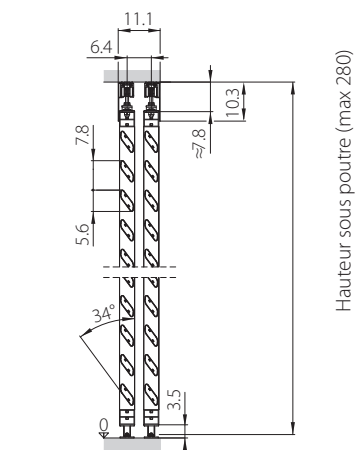
Encadrement en aluminium et lamelles fixes en bois

Hauteur sous poutre maximale : 2800 mm

DIMENSIONS

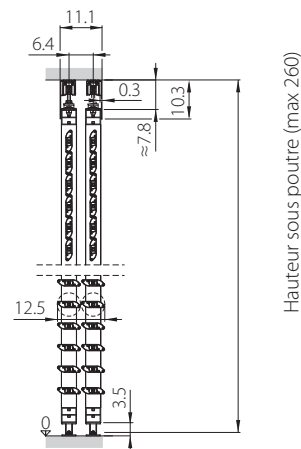


Les valeurs indiquées sont exprimées en cm



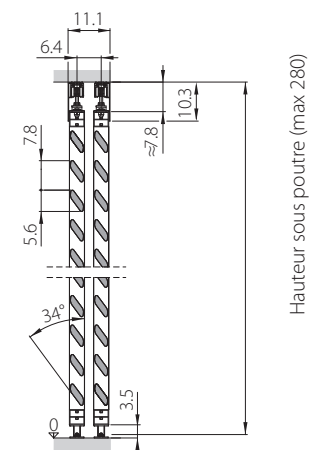
AURA

Encadrement et lamelles fixes en aluminium.
Possibilité de lamelles d'une couleur différente par rapport à l'encadrement.



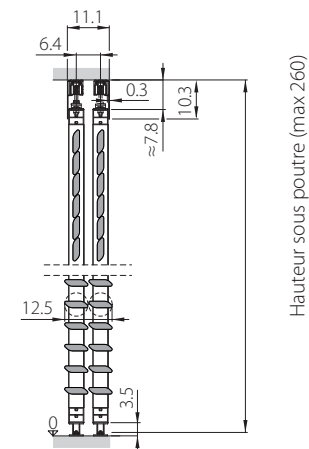
AURA

Encadrement et lamelles orientables en aluminium.
Actionnement manuel des lamelles indépendant pour la zone supérieure et celle inférieure du panneau. Possibilité de lamelles d'une couleur différente par rapport à l'encadrement.



AURA

Encadrement en aluminium et lamelles en frêne avec traitement thermique.

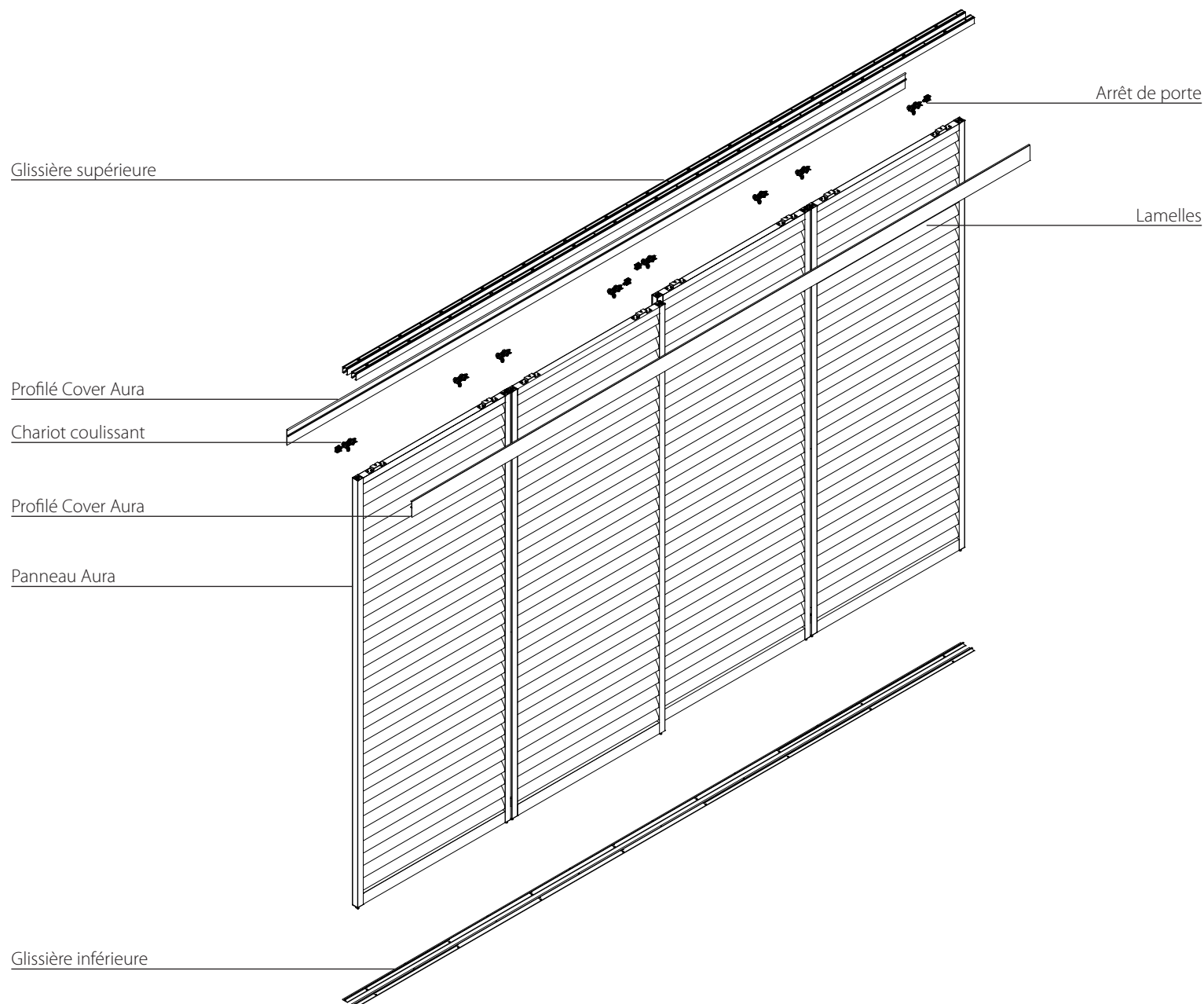


AURA

Encadrement en aluminium et lamelles orientables en frêne avec traitement thermique.
Actionnement manuel des lamelles indépendant pour la zone supérieure et celle inférieure du panneau.



Aura version 4 panneaux



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

Instructions de sécurité importantes

Avertissement :

suivre ces instructions pour la sécurité des personnes. Conserver ces instructions

Symbolique

Les symboles reportés sont utilisés pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des points particulièrement importants pour la sécurité des personnes, du produit, ou pour indiquer des conditions d'utilisation particulières.



Attention risque général, possibilité de préjudices corporels ou matériels.



Attention risque de nature électrique.



Attention Risque de cisaillement/écrasement.

Avertissements généraux

Chaque produit Corradi a une fonction spécifique, décrite dans le présent manuel ; toute utilisation autre que celle indiquée et non prévue, toute utilisation de composants non d'origine, toute altération et/ou modification technique non autorisée décharge Corradi des responsabilités pour d'éventuels préjudices corporels et matériels dus à ces interventions.

Toute intervention personnelle, ou par des tiers, non autorisée par Corradi (altérations, modifications techniques, etc.), effectuée sur Aura ou sur ses composants pendant la période de garantie, entraîne son annulation immédiate ; le cas échéant et lors de ces conditions, Corradi sera déchargée de toute responsabilité et obligation directe ou indirecte issue de toute intervention non autorisée.

Il est recommandé de tenir toujours compte que chaque organe en mouvement peut constituer un danger.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité du rayon d'action pendant le mouvement d'ouverture/fermeture du panneau.

Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit.

Ne pas se pendre ou s'appuyer à la structure afin d'éviter tout risque de lésions corporelles graves et d'endommagements du produit.

Corradi se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment, à sa seule discrétion et sans préavis.

Installation

Le produit doit être installé exclusivement par du personnel technique qualifié ayant été formé adéquatement et autorisé par Corradi.

En outre, le personnel doit respecter scrupuleusement les règles de prévention des accidents en vigueur.

Sécurité pendant les opérations de maintenance

Toutes les opérations de maintenance, inspection, réparation ou réglage du produit doivent être effectuées par du personnel technique qualifié.

Le nettoyage à l'aide d'échelles, échafaudages ou autre est du ressort exclusif du personnel spécialisé.

Il est également conseillé de placer un écriteau de signalement sur l'interrupteur général d'alimentation électrique reportant la suivante indication : « ne pas toucher : personnel d'assistance en service ». Il est également conseillé de placer un écriteau de signalisation sur l'interrupteur général d'alimentation électrique reportant la suivante indication : « ne pas toucher : personnel d'assistance en service ».

Sécurité contre les charges de vent



Les panneaux doivent être emballés lorsque la vitesse du vent dépasse celle équivalente à la classe de résistance au vent (indiquée dans la déclaration de performance en annexe) selon la norme EN 13659.

Pour une simple évaluation de la vitesse du vent, par rapport aux classes de résistance, voir la fiche « classes de résistance au vent selon EN 13659 » (chapitre « fiches »).

En cas de produits hors standard et/ou dans d'autres situations spéciales, la seule valeur de résistance au vent valable est celle indiquée dans l'offre que Corradi envoie au Revendeur Autorisé.

Important : conserver les panneaux dans leur emballage s'ils ne sont pas supervisés.



Sécurité contre l'action des précipitations

■ neige et gel



Tout actionnement dans des situations de gel peut endommager le produit.

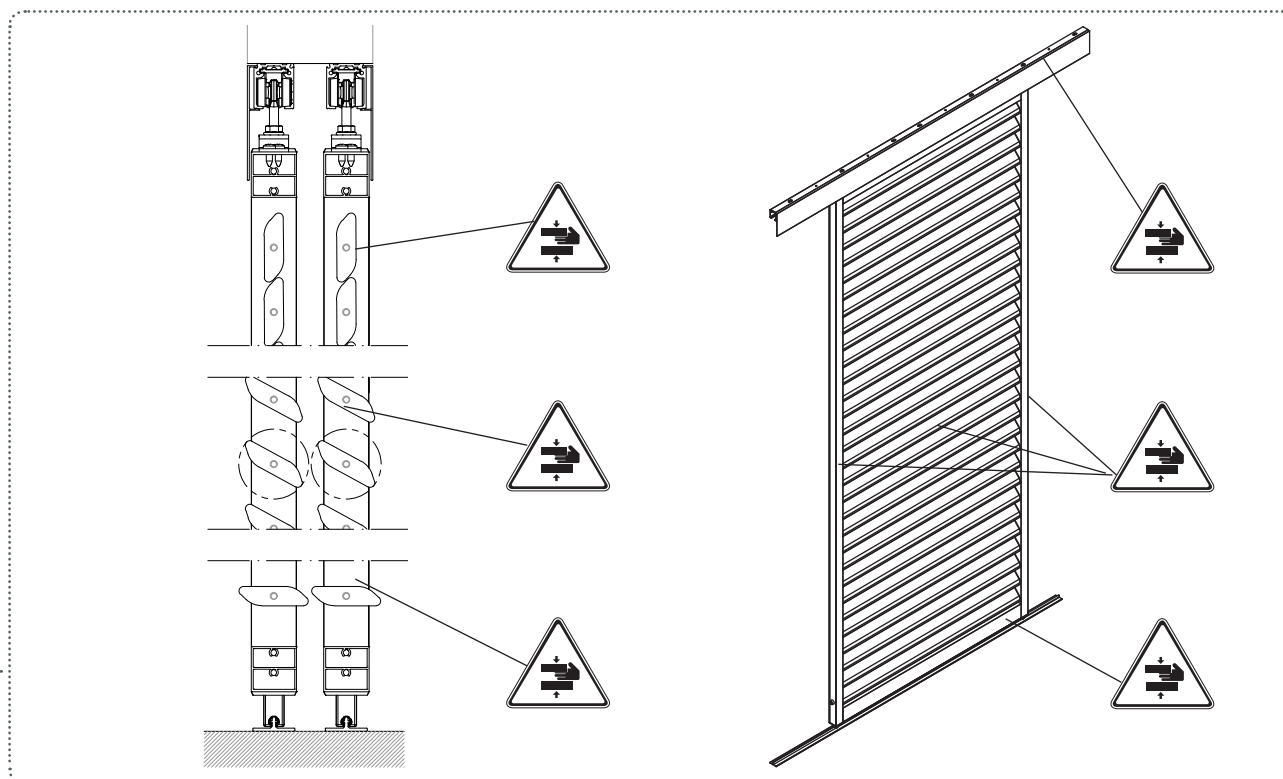
En présence de glace/neige, nettoyer soigneusement les glissières avant d'actionner le panneau.

Risque de cisaillement/écrasement

La personne qui a commandé l'actionnement doit être présente jusqu'à la fin de la manœuvre afin qu'elle puisse vérifier l'absence d'obstacles ou de personnes à proximité de la zone de danger potentiel.

Veiller à éviter la présence de personnes, animaux ou objets, dans la zone de manutention des panneaux, lorsqu'ils sont déplacés.

Éviter le contact manuel avec toutes les zones (glissières, et zones de manutention) dans lesquelles les panneaux coulissent.



Démolition

Afin d'assurer une utilisation durable des ressources naturelles, le produit a été conçu pour une démolition écologique à la fin de son cycle de vie. Les composants peuvent être séparés et traités de façon spécifique, mais ils ne sont pas considérés dangereux. Donc, il n'existe aucune instruction particulière relative à la mise à la casse et au traitement. Il faut uniquement respecter les règles en vigueur en ce qui concerne les modes de traitement des composants lors du démantèlement du produit.

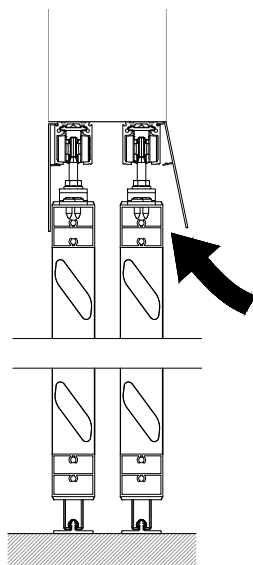
Afin d'éviter tout risque, le démontage du produit doit être effectué par du personnel qualifié.

Avant toute intervention sur des ouvrages pourvus de composants branchés au réseau électrique, débrancher l'alimentation du produit.

Lors de la démolition, il faut séparer les parties en plastique des composants électriques (marqués par une poubelle barrée), qui doivent être destinés au tri sélectif en respectant les règles en vigueur.

En ce qui concerne la structure métallique du produit, il suffit de séparer les parties en acier des parties constituées d'autres métaux ou alliages, afin de les recycler correctement par fusion.

MARQUAGE CE



Le marquage CE est reporté à l'intérieur de la cover de la glissière.

Fac-similé du Marquage CE Aura

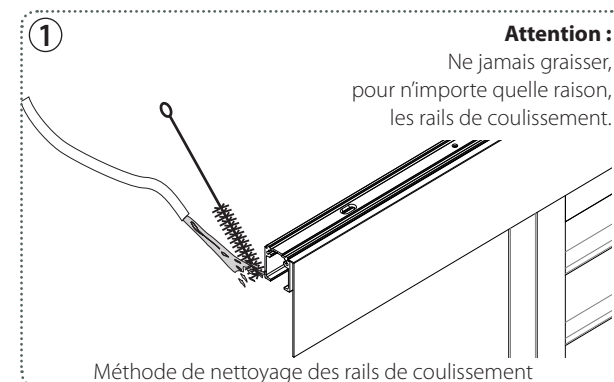
N° de référence de la D.o.P.	Nom ou marque d'identification et adresse déposée du Fabricant	N° de la loi européenne appliquée conformément au JOUE
Code d'identification unique du produit-type	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy	
Utilisation prévue selon la loi européenne appliquée	MACROGROUPE_AAAA.MM	EN 13659:2015
Niveau ou Classe de performance déclarés	Code d'identification unique du produit-type	MODÈLE MATRICULE
	Utilisation à l'extérieur sur des bâtiments et d'autres constructions	
	Résistance aux charges de vent : voir D.o.P.	
	Transmittance totale d'énergie solaire gtot : Voir document « Bioclimatics gtot »	
	18	
	CE	

2 derniers chiffres de l'année pendant laquelle le marquage CE a été appliqué pour la première fois

MAINTENANCE

Pendant toutes les opérations de nettoyage, maintenance, réparation ou réglage du produit, il faut toujours couper la tension électrique (en cas de modèles motorisés). Il est également conseillé de placer un écriteau de signalement sur l'interrupteur général d'alimentation électrique reportant la suivante indication : « **ne pas toucher : personnel d'assistance en service** ». Toute utilisation d'échelles, échafaudages et autre est du ressort exclusif du personnel spécialisé. Ce dernier doit opérer en respectant les règles en vigueur en matière de sécurité, en utilisant les EPI (Équipements de Protection Individuels) adéquats.

Aura est un produit unique dont les solutions de construction et les matériaux utilisés sont caractérisés par le haut niveau de qualité et durée. Afin de garder le bon fonctionnement du produit, effectuer les opérations de nettoyage et de contrôle indiquées dans la fiche suivante :



Composants	Opérations de nettoyage et de contrôle	Dans des zones non exposées au sel et au smog	Dans des zones exposées au sel et au smog
Glissières	Laver soigneusement la partie intérieure des glissières à l'aide d'un jet d'eau et, si possible, éliminer toute trace de saleté et/ou incrustation de sel à l'aide d'une brosse, comme la figure 1 le montre. Attention : ne jamais graisser les rails de coulissement.	Une fois par an	Une fois par mois
Lamelles en bois	En cas de non disponibilité du coloris acajou, la couleur du bois peut résulter légèrement différente d'une lamelle à l'autre et elle finira par « grisailier » au fil du temps selon un processus naturel. Pour garder inaltéré l'état du bois, il devra être protégé avec de l'hydro huile pour bois, neutre et transparent. Pour l'application et les phases de prétraitement consulter les fiches techniques de l'hydro huile.	Une fois tous les deux ans	Une fois par an
Quincaillerie	La quincaillerie du panneau est en acier inoxydable. Les vis de fixation de la glissière sont en acier zingué. La quincaillerie doit être rincée à l'aide d'un jet d'eau afin d'éliminer toute trace de saleté et/ou incrustation de sel. Toute micro-oxydation, dont l'apparition est plus fréquente dans des milieux maritimes caractérisés par le brouillard salin, ne compromet pas la qualité et la durée du produit, ces oxydations doivent être considérées normales sur la quincaillerie en acier inoxydable. Lorsqu'il faut éliminer ces points oxydés, sur la quincaillerie en acier inoxydable il est possible d'utiliser une paille de fer ou une brosse pourvue de soies métalliques (en acier inoxydable). Le film de protection en oxyde de chrome (auto-passivation) va se régénérer de façon naturelle, uniquement à l'aide de l'exposition à l'air, sans aucune intervention de la part de l'Utilisateur. Dans le cas de vis zinguées, et en présence d'oxydation excessive s'adresser au Revendeur autorisé pour leur remplacement.	Une fois par an	Une fois par mois
Aluminium	Nettoyer les profilés en aluminium peint à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau et de savon neutre. ATTENTION : Ne pas utiliser d'acides pour le nettoyage des parties en aluminium.	Une fois par an	Une fois par mois

GARANTIE

Article 1 - Utilisation

Aura est un système coulissant horizontal réalisé sur mesure pour la protection solaire, à installer sur des structures Corradi et des structures existantes et les composants sont étudiés et brevetés par Corradi Srl, sise à Castel Maggiore (BO), Italie, et sont réalisés en respectant les normes techniques de référence applicables.

Les garanties spécifiées ci-dessous sont valables lorsque l'installation et l'utilisation du produit sont conformes aux caractéristiques indiquées dans les articles et les fiches suivants et lorsque l'utilisation du produit est conforme aux instructions contenues dans le présent « Manuel Utilisateur ». Les composants d'Aura ont été réalisés avec des matériaux de première qualité, adaptés à une utilisation en extérieur.

Aura est étudiée et réalisée, sur mesure pour le client, pour protéger du soleil et avec une résistance au vent (indiquée dans la déclaration de performance en annexe) selon la norme EN 13659.

Donc, le cas échéant le produit peut être utilisé uniquement dans les limites de ces classes de résistance.

En cas de produits hors standard et/ou dans d'autres situations spéciales, les seules valeurs de résistance au vent valables sont celles indiquées dans l'offre que Corradi Srl envoie au Revendeur Autorisé.

Article 2 - Versions

Aura peut être ancrée sur des structures Corradi et des structures existantes.

Dans tous les cas, elle devra toujours être fixée correctement.

Article 3 - Installation

Aura devra être toujours fixée convenablement (au sol ou au mur) ; il faudra également respecter toutes les conditions mentionnées dans le manuel de pose correspondant.

L'installation doit être effectuée par du personnel technique qualifié ayant été autorisé et formé adéquatement par Corradi Srl.

Corradi Srl est exempte de toute responsabilité issue de l'installation et du montage des produits fournis.

Article 4 - Validité de la garantie

La garantie est valable lorsque les conditions d'installation et d'utilisation indiquées dans les articles 1, 2 et 3 sont respectées.

La garantie entraîne la réparation ou le remplacement total gratuits (hors main-d'œuvre) de tous les composants non conformes ou défectueux, y compris les frais de transport.

La garantie ne couvre pas les dommages pour non-jouissance d'Aura

pendant la période de non utilisation, avant et après la réparation.

Aucun dédommagement ne peut être demandé en cas de « perte subie ou manque à gagner ».

Les garanties susmentionnées sont valables uniquement dans le pays où le Revendeur ou le concessionnaire a son siège opérationnel.

Article 5 - Prise d'effet de la garantie

La garantie a son effet à partir de la date d'achèvement des travaux, lors de laquelle l'installation du produit est complétée.

Article 6 - Exclusions de garantie

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants, y compris mais sans limitation :

- a) tout dommage dû à des chocs ou à des causes naturelles extraordinaires (foudres, inondations, séismes, grêle, etc.)
- b) tout dommage dû à des interventions effectuées par des personnes ou des techniciens non autorisés par Corradi Srl
- c) toute variation de la tension électrique supérieure ou inférieure à 5 % de la valeur nominale (norme CEI 2-3 juillet 1988)

Article 7 - Durée de la garantie

La garantie couvrant les défauts esthétiques a une validité de 1 mois à partir de la date d'achèvement des travaux, lors de laquelle l'installation du produit est complétée.

En tout cas, la responsabilité pour tout défaut caché est limitée aux périodes indiquées ci-dessous, à partir de la date d'achèvement des travaux :

- aluminium : 120 mois
- Des parties en plastique et des composants mécaniques : 60 mois
- Bois et vis de fixation : 24 mois.

La garantie est invalidée lorsque la marchandise est soumise à tout type d'intervention de la part du Client ou de tiers autres qu'un Revendeur Autorisé.

Article 8 - Réclamations

Sans préjudice des droits reconnus au consommateur par le Code de la Consommation par rapport à la garantie légale pour tout défaut de conformité de la part du Revendeur, lorsque la vente n'est pas conclue avec l'utilisateur final, l'acheteur doit examiner les produits

achetés immédiatement lors de la livraison et signaler tout vice de la marchandise, défaut de fonctionnement ou manque de qualité ou condition (même présumés) à Corradi Srl par le Revendeur au plus tard dans les 8 jours qui suivent la livraison de la marchandise à l'acheteur.

Sous peine de nullité, toute contestation doit être envoyée à Corradi Srl exclusivement par écrit par lettre recommandée avec accusé de réception ou bien en suivant la procédure en ligne sur le site www.corradi.eu en accédant à l'Espace Personnel des Revendeurs et en fournissant une photo démontrant le vice du produit.

Les termes de réclamation et garantie sont les suivants

- Sous peine de déchéance, en ce qui concerne la garantie pour des vices qui rendent le produit dépourvu des qualités promises, inapte à l'utilisation ou qui réduisent sa valeur, toute réclamation doit être envoyée à Corradi Srl dans les huit jours qui suivent la livraison ou la découverte de tout vice caché et l'action correspondante se prescrit dans un an à compter de la livraison
- Sous peine de déchéance, en ce qui concerne la garantie pour des vices qui influencent le bon fonctionnement du produit, toute réclamation doit être envoyée à Corradi Srl dans les 30 jours qui suivent la livraison du produit et l'action correspondante se prescrit dans les six mois qui suivent la découverte.

Tout droit de recours du vendeur final à l'égard de Corradi S.r.l. prévu par l'article 131 du DÉCRET LÉGISLATIF est expressément exclu. 206/2005.

Article 9 - Extension territoriale de la garantie

Les garanties susmentionnées sont valables uniquement dans le pays où le Client a son siège social, à l'exclusion de tout autre pays où le Client vend, installe, prête à usage, directement ou indirectement, le produit fourni par Corradi Srl.



FICHE

Classes de résistance au vent selon EN 13659

Classe*	Pression nominale du vent	Vitesse du vent équivalente (valeur indicative)	Échelle de Beaufort équivalente (valeur indicative)	Situation environnementale (indicative)	Effets du vent (indicatifs)
0	Non définie, le produit n'est pas certifié				
1	Jusqu'à 40 N/m ²	Jusqu'à 28 km/h	4	Jolie brise	Le papier et la poussière s'envolent, les petites branches plient
2	Jusqu'à 70 N/m ²	Jusqu'à 38 km/h	5	Bonne brise	Les arbres de petite taille commencent à balancer
3	Jusqu'à 110 N/m ²	Jusqu'à 47 km/h	6	Vent frais	Les branches de large diamètre s'agitent, les parapluies sont susceptibles de se retourner
4	Jusqu'à 170 N/m ²	Jusqu'à 59 km/h	7	Grand frais	Les branches de large diamètre s'agitent, la marche contre le vent peut devenir difficile
5	Jusqu'à 270 N/m ²	Jusqu'à 74 km/h	8	Coup de vent	Les branches sont susceptibles de casser, la marche en plein air est très difficile
6	Jusqu'à 400 N/m ²	Jusqu'à 91 km/h	9	Fort coup de vent	Envois de tuiles

Übersetzung der italienischen Original-Anleitung

SEHR GEEHRTE KUNDEN,

wir danken Ihnen, sich für ein Produkt von Corradi entschieden zu haben.

Dieses Handbuch ist eine Bezugsanleitung, die der Erhaltung von Aura dient. Wir bitten Sie daher, diese Anleitung aufmerksam in allen ihren Teilen zu lesen und aufzubewahren. Desweiteren möchten wir Sie darauf hinweisen, dass eine gute Betriebsweise von Aura und damit auch Ihre Sicherheit nur dann gewährleistet sind, wenn die auf den nachstehenden Seiten angegebenen Bedingungen vorliegen. Die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen gewährleisten, dass Aura stets der ideale Ort bleiben wird, an dem Sie entspannende Momente im Freien verbringen können.

Gemeinsam mit dem Produkt wird Ihnen unser autorisierter Wiederverkäufer das Handbuch übergeben, in dem das Dokument „*Leistungserklärung*“, „*Abschlussklärung über die korrekte Installation*“ und das Dokument „*Bioclimatics gtot*“ enthalten sind.

Corradi Srl

HERZLICH WILLKOMMEN IN DER CORRADI-WELT



ACHTUNG

Vor dem Gebrauch des Produkts dieses Handbuch aufmerksam lesen.

Es muss über die gesamte Lebensdauer des Produkts gemeinsam mit dem Dokument „*Leistungserklärung*“ aufbewahrt werden.

Bei Verlust wenden Sie sich bitte sofort an den Wiederverkäufer oder die Zentralabteilungen von Corradi, um eine neue und validierte Kopie zu erhalten.

Corradi S.r.l. behält sich das Recht vor, das vorliegende Handbuch und die entsprechenden Anlagen aktualisieren zu können, ohne die daraus entstehende Pflicht, die Produktion und die vorausgehenden Handbücher ebenfalls aktualisieren zu müssen.

INHALT

Verwendung von Aura.....	2
Versionen und Abmessungen.....	3
Komponenten.....	4
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	5
CE-Zeichen.....	7
Wartung.....	8
Garantie.....	9
Tabelle.....	10



VERWENDUNG VON AURA

Aura ist ein maßgefertigtes horizontales Schiebesystem zum Schutz vor der Sonne, das auf den Konstruktionen von Corradi und bestehenden Strukturen installiert werden kann. Dieses System besteht aus Paneelen, die aus einem Aluminiumrahmen und fixen oder manuell ausrichtbaren Lamellen aus Aluminium oder Holz bestehen. Der Rahmen kann ausschließlich mit 2 Schienen gefertigt werden.

Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen und/oder in anderen besonderen Fällen sind die einzigen gültigen Werte des Windwiderstands diejenigen, die im Angebot und/oder in der Auftragsbestätigung, die Corradi dem Autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat, angegebenen werden.

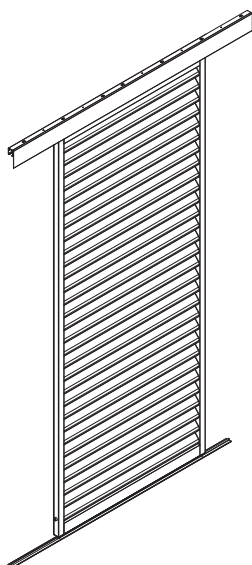
Jeglicher andere, vom angegebenen abweichende Einsatz des Produkts ist verboten. Der unsachgemäße Gebrauch enthebt Corradi von jeglicher Haftung für eventuelle Sachschäden oder Verletzungen von Personen oder Tieren. Die Missachtung der Einsatzbedingungen führt zum automatischen Erlöschen der Garantie.



ACHTUNG

Gestatten Sie Kinder nie mit den Paneelen zu spielen.

VERSIONEN



PANEEL AURA

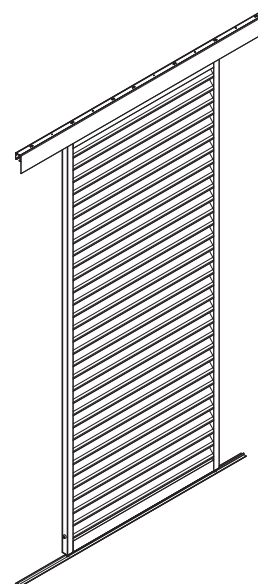
AURA

Rahmen und ausrichtbare Aluminium-Lamellen

AURA

Aluminiumrahmen und ausrichtbare Holzlamellen

Maximale Höhe des Unterbalkens: 2600 mm



PANEEL AURA

AURA

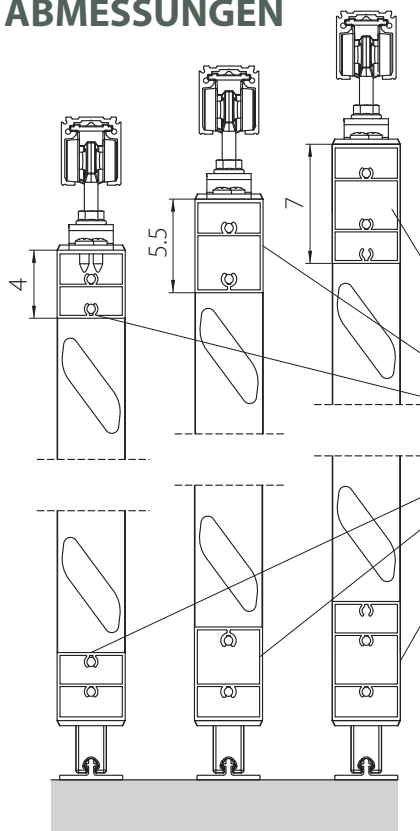
Rahmen und Abschlusslamellen aus Aluminium

AURA

Rahmen und Abschlusslamellen aus Holz

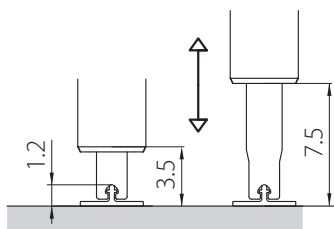
Maximale Höhe des Unterbalkens: 2800 mm

ABMESSUNGEN



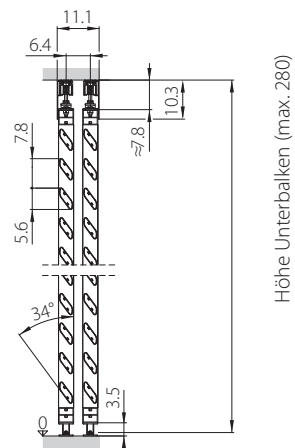
Obere Schiene aus eloxiertem Aluminium

Das Paneel AURA wird mit drei waagrecht und 4, 5,5 oder 7 cm hohen Profilen geliefert. Die Wahl unter den drei Profilen ist an die Gesamthöhe des Paneels gebunden, wobei eine Öffnung zwischen dem Rahmen und der nächstliegenden Lamelle eingehalten werden muss.



Untere Schiene aus eloxiertem Aluminium. Untere, selbstregulierende Schiene, die bei Schiebesystemen mit einem Gefälle bis 5 cm zu verwenden sind.

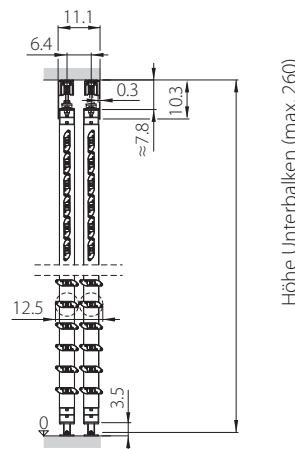
Die angegebenen Werte verstehen sich in cm



Höhe Unterbalken (max. 280)

AURA

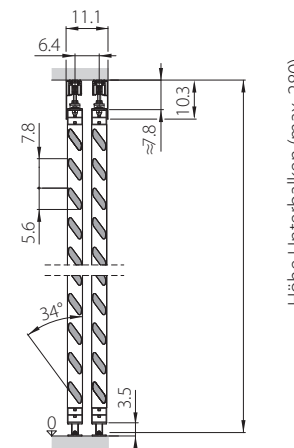
Rahmen und Abschlusslamellen aus Aluminium. Die Lamellen können auch in einer anderen Farbe als der des Rahmens geliefert werden.



Höhe Unterbalken (max. 260)

AURA

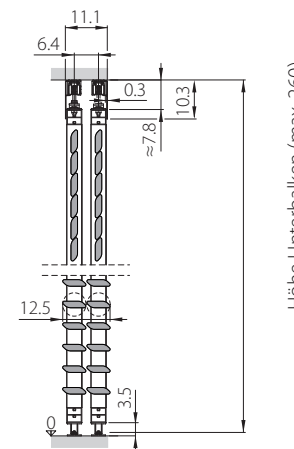
Rahmen und ausrichtbare Aluminium-Lamellen. Unabhängiges, manuelles Verstellen der Lamellen zwischen oberem und unterem Bereich des Paneels. Die Lamellen können auch in einer anderen Farbe als der des Rahmens geliefert werden.



Höhe Unterbalken (max. 280)

AURA

Rahmen aus Aluminium und Lamellen aus thermobehandelten Eschenholz.

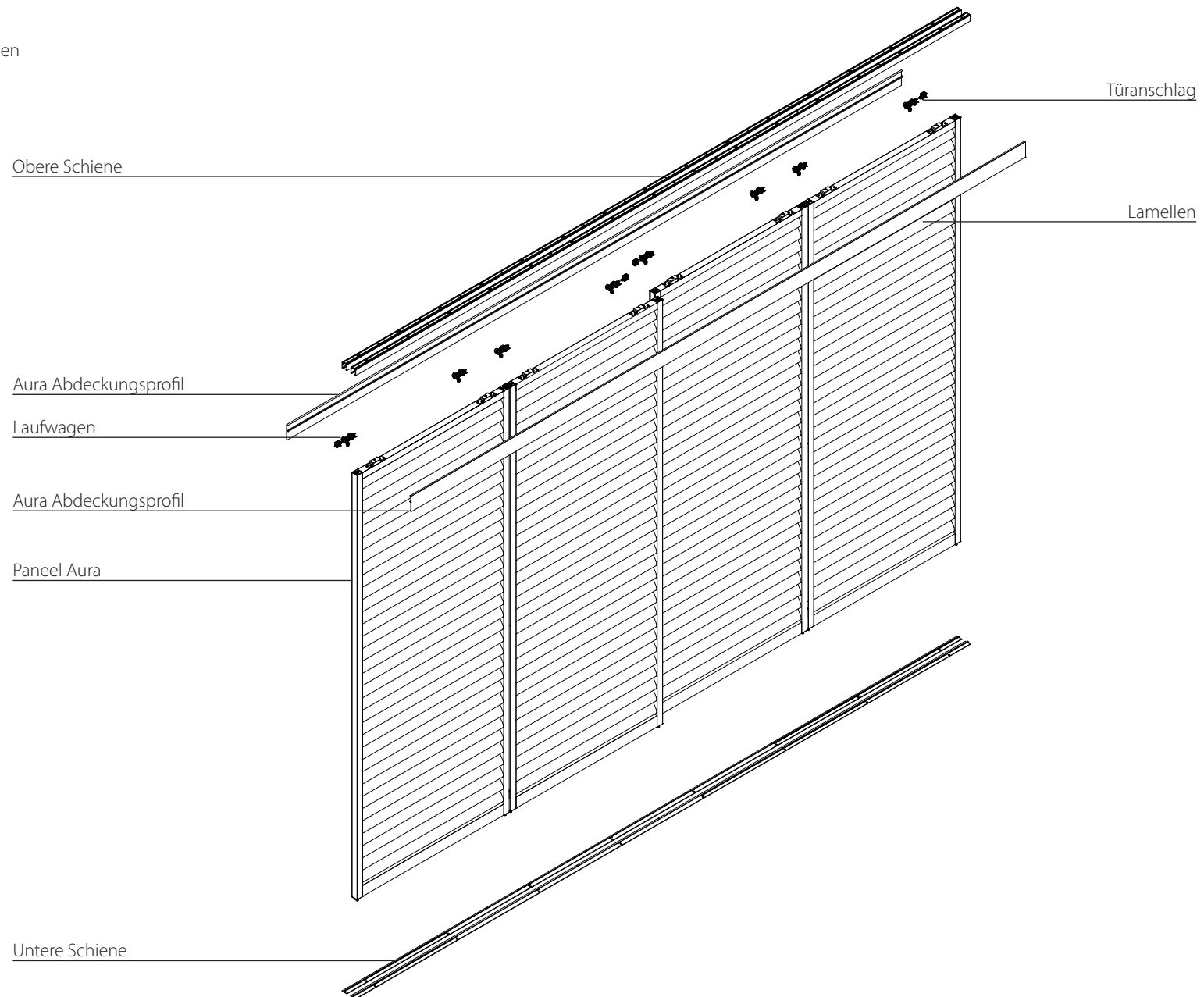


Höhe Unterbalken (max. 260)

AURA

Rahmen aus Aluminium und ausrichtbaren Lamellen aus thermobehandelten Eschenholz. Unabhängiges, manuelles Verstellen der Lamellen zwischen oberem und unterem Bereich des Paneels.

Aura Version mit 4 Paneelen



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Warnhinweis:

Zur Gewährleistung der Sicherheit der Personen ist es wichtig, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf

Symbole

Die angebrachten Symbole werden verwendet, um die Aufmerksamkeit des Benutzers auf Argumente zu lenken, die einer besonderen Aufmerksamkeit zum Schutz der Unversehrtheit von Personen und des Produkts erfordern, sowie als Hinweis auf besondere Arbeitsbedingungen.

Achtung Allgemeine Gefahr, mögliche Personenverletzungen und Schäden an Gegenständen, Bestandteilen.

Vorsicht Gefahr durch Strom.

Vorsicht Schnitt-/Quetschgefahr.



Allgemeine Hinweise

Jedem Corradi Produkt unterliegt eine spezifische Funktion, die in diesem Handbuch beschrieben wird. Jede anderweitige und nicht von den Angaben vorgesehene Verwendung, die Anwendung von Nicht-Originalkomponenten sowie Handhabungen und/oder unbefugte technische Änderungen entheben Corradi von der Haftung für Sachschäden sowie Verletzungen von Personen- und Tieren, die sich auf den entsprechenden Eingriff begründen.

Jeglicher persönlicher Eingriff oder Eingriffe seitens Dritter, der/die nicht von Corradi befugt wurde/n (Handhabungen, technische Änderungen etc.) am Aura oder seinen Komponenten während der Garantiezeit, führt/führen zum sofortigen Erlöschen der Garantie. In diesem Fall und unter diesen Bedingungen wird Corradi von jeglicher Haftung und von jeder direkten oder indirekten Pflicht, die sich aus dem unbefugten Eingriff ableiten lässt, ausgeschlossen.

Es sollte stets berücksichtigt werden, dass jedes bewegliche Teil eine Gefahr darstellen kann.

Stellen Sie sicher, dass während dem Öffnen/Schließen des Paneels sich keine Personen im entsprechenden Wirkungsbereich aufhalten.

Gestatten Sie Kindern nie mit dem Produkt zu spielen.

Es ist verboten, sich an der Konstruktion anzuhängen oder sich an ihr abzustützen: Dabei besteht schwere Verletzungsgefahr für Personen und die Gefahr einer Beschädigung des Produkts.

Corradi behält sich das Recht vor, seine Produkte jederzeit, nach seinem Belieben und ohne Vorankündigung ändern zu können.

Installation

Die Installation des Produkts darf ausschließlich vom technischen Fachpersonal vorgenommen werden, das eine angemessene Schulung von Corradi erhalten hat und das von Corradi dazu befugt worden ist.

Das Personal muss sich darüber hinaus strikt an die geltenden Unfallschutzvorschriften halten.

Sicherheit bei Wartungsarbeiten

Alle Wartungsarbeiten, Inspektionen, Reparaturen oder Einstellungen des Produkts müssen von technischem Fachpersonal vorgenommen werden.

Die Reinigung unter Anwendung von Leitern, fahrbaren Gerüsten oder anderen Gerätschaften ist dem Fachpersonal vorbehalten.

Es wird darüber hinaus empfohlen, ein Hinweisschild am Hauptstromschalter mit folgender Aufschrift anzubringen: „Nicht berühren: Servicepersonal im Einsatz“. Es wird darüber hinaus empfohlen, ein Hinweisschild am Hauptstromschalter mit folgender Aufschrift anzubringen: „Nicht berühren. Servicepersonal im Einsatz“.

Sicherheit vor Windlasten



Die Paneele müssen eingezogen werden, wenn die Windgeschwindigkeit die der Windwiderstandsklasse (in beiliegender Leistungserklärung angegeben) gemäß der Norm DIN EN 13659 entsprechende Geschwindigkeit überschreitet.

Für eine einfache Bewertung der Windgeschwindigkeit im Zusammenhang mit den Widerstandsklassen ist Bezug auf die Tabelle „Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13659“ (Kapitel „Tabellen“) zu nehmen.

Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen, und/oder in anderen besonderen Fällen ist der einzige geltende Windwiderstandswert derjenige, der im Angebot angegeben wird, das Corradi dem autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat.

Wichtig: Die Paneele immer eingefahren (verpackt) halten, wenn sie nicht überwacht werden.



Sicherheit gegenüber Witterungseinflüssen

■ Schnee und Eis



Die Betätigung des Systems bei Eis kann zur Beschädigung des Produkts führen.

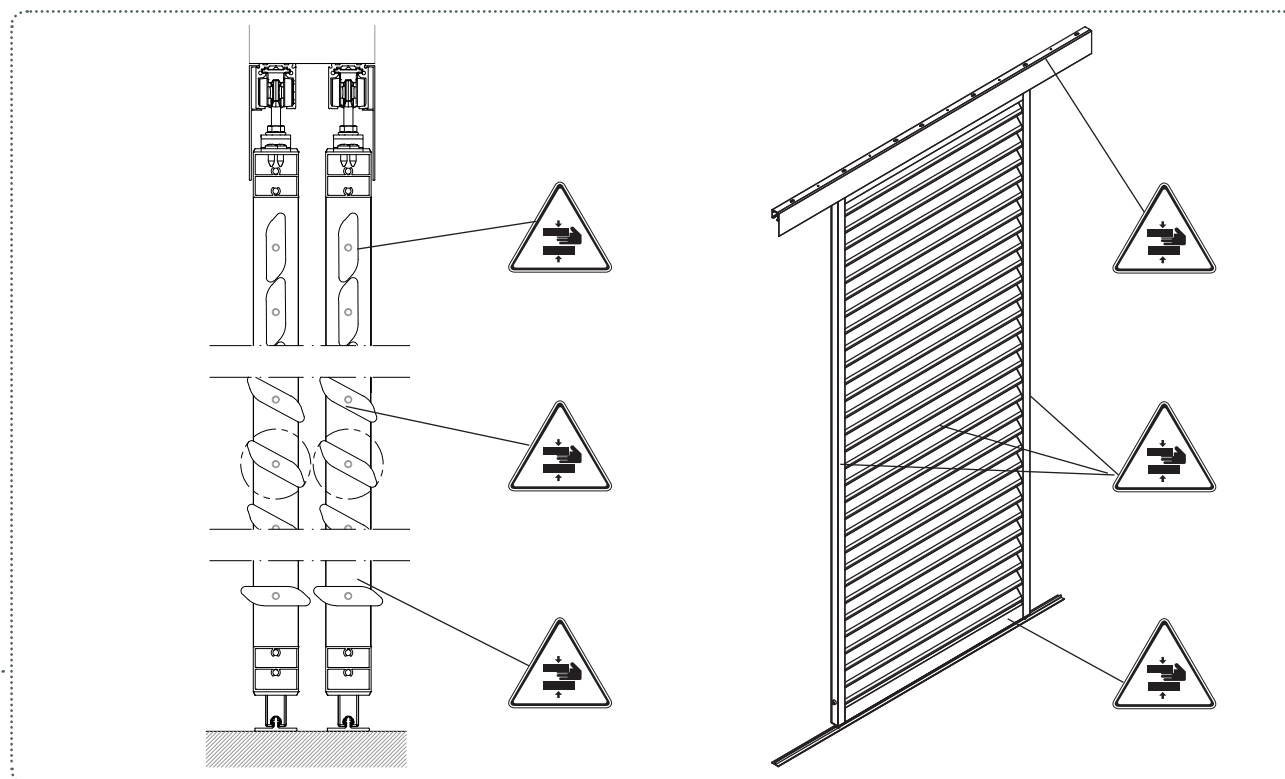
Bei vorhandenem Eis/Schnee müssen die Schienen vor der Bewegung des Panels sorgfältig gereinigt werden.

Schnitt-/Quetschgefahr

Es besteht stets die Pflicht der Anwesenheit bis zur Beendigung des Manövers der Person, die die Steuerung vornimmt, so dass kontrolliert wird, dass keine Hindernisse oder Personen in der Nähe des potenziellen Gefahrenbereichs vorhanden sind.

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände im Bewegungsbereich der Paneele befinden, wenn diese gehandhabt werden.

Vermeiden Sie es, sämtliche Bereiche, in denen die Paneele gleiten (Schienen und Bewegungsbereiche) mit den Händen zu berühren.



Abriss

Um einen nachhaltigen Gebrauch der natürlichen Ressourcen zu garantieren, ist das Produkt so konzipiert, dass es am Ende seiner Nutzzeit in einer umweltverträglichen Weise abgerissen werden kann.

Die Komponenten können in spezifischer Weise getrennt und entsorgt werden und werden als ungefährlich angesehen. Es gibt daher, abgesehen von der erforderlichen Befolgung der diesbezüglichen, sich in Kraft befindlichen Richtlinien keine besonderen Angaben bezüglich der Art und Weise der Verschrottung und der Entsorgung der Komponenten im Moment der Stilllegung des Produkts.

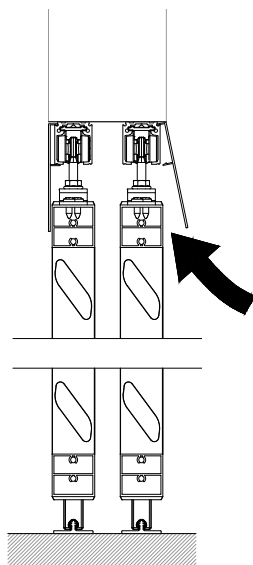
Die Demontage des Produkts muss von Fachpersonal vorgenommen werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

Vor jeglichem Eingriff an Konstruktionen mit an die Stromversorgung angeschlossenen Teilen, muss das Produkt von der entsprechenden Versorgung getrennt werden.

Beim Abbruch müssen die Kunststoffteile und die elektrischen Komponenten (mit dem Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers gekennzeichnet) voneinander getrennt werden, die dann unter Einhaltung der geltenden Richtlinien der Abfalltrennung zugeführt werden müssen.

Was die Metallteile des Produkts anbelangt, reicht es aus, die aus Stahl gefertigten Teile von den Teilen aus anderen Metallen oder Legierungen zu trennen, um sie korrekt für das Recycling durch Einschmelzen vorzubereiten.

CE-ZEICHEN



Das CE-Zeichen befindet sich im Innenbereich der Abdeckung der Schiene.

Faksimile des CE-Zeichens Aura

Bezugsnummer der
Leistungserklärung.

Eindeutige
Identifizierungsnummer
des Produkttyps

Vorgesehene Nutzung laut
Definitionen der angewendeten
Europäischen Richtlinie

Erklärte/r Leistungsgrad
oder -klasse

Name oder Kennzeichen
und registrierte Adresse
des Herstellers

Nr. der angewendeten
Europäischen Richtlinie
gemäß Angaben im ABI

Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy	
MAKROGRUPPE_AAAA.MM	EN 13659:2015
Eindeutige Identifizierungsnummer des Produkttyps	MODELL SERIENNUMMER
Nutzung im Freien an Gebäuden und anderen Werken	
Widerstandsfähigkeit bei Windlast: Siehe Leistungserklärung.	
Gesamtenergiedurchlassgrad g_{tot}: Siehe Dokument „Bioclimatics g_{tot}“	
	CE
	18

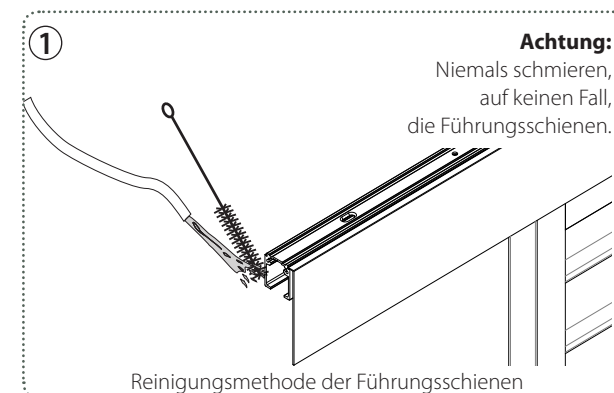
Die letzten 2 Zahlen des Jahres,
in dem das CE-Zeichen erstmals
angebracht wurde

WARTUNG

Während der allen Reinigungs-, Wartungs-, Reparatur- oder Einstellungsarbeiten des/am Produkt/s besteht stets die Pflicht, die elektrische Spannung (beim Modell mit Motorantrieb) zu trennen. Es wird darüber hinaus empfohlen, ein Hinweisschild am Hauptstromschalter mit folgender Aufschrift anzubringen: „**Nicht berühren: Servicepersonal im Einsatz**“. Die Anwendung von Leitern, fahrbaren Gerüsten oder anderen Gerätschaften ist dem Fachpersonal vorbehalten, das alle Arbeitsmaßnahmen unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsrichtlinien und unter Anwendung der erforderlichen PSI (Persönlichen Schutzausrüstungen) vornehmen muss.

Aura ist ein einzigartiges Produkt, bei dem die angewendeten Konstruktionslösungen und die verwendeten Materialien höchste Qualität und Haltbarkeit bieten.

Um das Produkt auch über die Zeit hinweg perfekt funktionstüchtig zu erhalten, sind die Reinigung und die Kontrollmaßnahmen, die in nachstehender Tabelle angegebene werden, vorzunehmen:



Komponenten	Reinigung und Kontrolle	In nicht Salznebel und Smog ausgesetzten Zonen	In nicht Salznebel und Smog ausgesetzten Zonen
Schienen	Die Schienen müssen intern mit einem Wasserstrahl sorgfältig gewaschen werden, dabei möglichst mit einer Bürste alle Schmutzrückstände und/oder Salzverkrustungen, wie in der Abbildung 1 dargestellt, entfernen. Vorsicht: Schmieren Sie auf keinen Fall die Führungsschienen.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat
Lamellen aus Holz	Bei fehlender Mahagonifarbe kann die Farbe des Holzes zwischen den einzelnen Lamellen leichte Unterschiede aufweisen und wird mit der Zeit aufgrund eines natürlichen Prozesses dazu neigen, grau zu werden. Um das Holz über die Zeit hinweg in einem guten Zustand zu erhalten, muss es mit neutralem und transparentem Hydroöl für Holz geschützt werden. Die Anwendung und Vorbehandlungsphasen entnehmen Sie bitte den technischen Datenblättern des Hydroöls.	Alle zwei Jahre ein Mal	Einmal im Jahr
Metallstruktur	Die Metallstruktur des Paneels ist aus Edelstahl. Die Befestigungsschrauben der Schiene sind aus verzinktem Stahl. Die Metallstruktur muss mit einem Wasserstrahl abgespritzt werden, um jede Spur von Schmutz und/oder Salzverkrustung zu entfernen. Das Auftreten von Mikro-Oxydationen, zu denen es häufiger in Meeresgebieten kommt, die durch das Vorhandensein von Salznebel charakterisiert werden, beeinflusst weder die Qualität noch die Lebensdauer des Produkts. Diese Oxydationen sind bei einer Metallstruktur aus Edelstahl als normal anzusehen. Sollte es erforderlich sein, die oxydierten Stellen zu entfernen, kann bei einer Metallstruktur aus Edelstahl dazu ein Schleiftuch oder eine Bürste mit Metallborsten (aus Edelstahl) verwendet werden. Der Chromoxid-Schutzfilm (Selbst-Passivierung) wird auf natürliche Weise allein durch die Aussetzung an die Luft wieder hergestellt, ohne dass entsprechende Eingriffe seitens des Benutzers erforderlich sind. Wenn bei verzinkten Schrauben eine übermäßige Oxidation festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Wiederverkäufer, um die Schrauben zu ersetzen.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat
Aluminium	Reinigen Sie die lackierten Aluminiumprofile mit einem weichen, mit Wasser und Neutralseife getränkten Tuch. ACHTUNG: Verwenden Sie zum Reinigen der Aluminiumteile keine Säuren.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat

GARANTIE

Art. 1 - Nutzung

Aura ist ein maßgefertigtes horizontales Gleitsystem für den Sonnenschutz, das an den Konstruktionen von Corradi und an vorhandenen Konstruktionen und Komponenten, die in ihrer Gesamtheit von der Corradi Srl mit Sitz in Castel Maggiore (BO), Italien, entwickelt und patentiert und unter Einhaltung der anwendbaren technischen Bezugsnormen hergestellt wurden, installiert werden kann. Die nachstehend genannten Garantien gelten sofern die Montage und die Nutzung des Produkts den in den folgenden Artikeln und Tabellen angegebenen Eigenschaften konform erfolgen und der Gebrauch des Produkts in einer den im vorliegenden „Benutzerhandbuch“ enthaltenden Angaben konformen Weise erfolgt. Für die Herstellung der Komponenten von Aura wurden erstklassige Materialien verwendet, die sich für den Einsatz im Freien eignen.

Aura wurde für den Auftraggeber auf Maß entwickelt und gefertigt, dient dem Schutz vor Sonne und bietet einen Windwiderstand (in der beiliegenden Leistungserklärung angegeben) laut Norm DIN EN 13659. Die Verwendung des Produkts ist demnach nur innerhalb der Grenzwerte gemäß diesen Widerstandsklassen zulässig. Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen, und/oder in anderen besonderen Fällen sind die einzigen geltenden Windwiderstandswerte diejenigen, die im Angebot angegeben werden, das Corradi dem autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat.

Art. 2 - Versionen

Aura kann an Corradi-Konstruktionen und an bestehenden Konstruktionen verankert werden. In allen Fällen ist stets eine angemessene Befestigung erforderlich.

Art. 3 - Montage

Aura muss stets in angemessener Weise (am Boden oder an der Wand) befestigt werden. Darüber hinaus müssen alle Bedingungen eingehalten werden, die im entsprechenden Montagehandbuch angegeben werden.

Die Montage muss vom technischen Fachpersonal vorgenommen werden, das eine angemessene Schulung von der Corradi Srl erhalten hat und das von der Corradi Srl dazu befugt worden ist. Corradi Srl ist von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit der Aufstellung, der Montage und der Installation der von ihr gelieferten Produkte befreit.

Art. 4 - Gültigkeit der Garantie

Die Garantie ist gültig, sofern die Installations- und

Nutzungsbedingungen, die in den Absätzen 1, 2 und 3 angegeben sind, eingehalten werden.

Die Garantie gewährleistet die kostenlose Reparatur oder den vollständigen Ersatz (Arbeitszeit ausgeschlossen) aller Komponenten, die sich als nichtkonform oder aber als defekt erweisen, einschließlich die Übernahme der Transportkosten.

Ein Schadensersatz, der aus einer mangelnden Nutznießung von Aura aufgrund der eventuell vor und während der Reparatur nicht möglichen Verwendung resultieren sollte, ist ausgeschlossen.

Es kann kein Schadensersatz für „entstehenden Schaden oder entgangenen Gewinn“ geltend gemacht werden.

Die vorstehend genannten Garantien kommen ausschließlich in dem Staat zum Tragen, in dem der Wiederverkäufer oder Vertragshändler seinen Betriebssitz hat.

Art. 5 - Laufzeit der Garantie

Die Garantie beginnt mit dem Datum, zu dem die Arbeiten für die Installation des Produkts beendet wurden.

Art. 6 - Garantiausschlüsse

Die Garantie wird in den nachstehend als Beispiele, jedoch nicht erschöpfend, aufgelisteten Fällen nicht gewährt:

- Für durch Stöße oder außerordentlichen Naturereignisse (Blitze, Überschwemmungen, Erdbeben, Hagel etc...) entstandene Schäden
- Für Schäden, die aufgrund von Eingriffen durch Personen oder Techniker entstehen, die nicht von der Corradi Srl dazu befugt worden sind
- Bei einer Stromspannung mit Schwankungen über oder unter 5 % des Nennwerts (Norm CEI 2-3 Juli 1988)

Art. 7 - Garantiedauer

Die Garantie auf ästhetische Defekte hat eine Gültigkeit von 1 Monat beginnend mit dem Datum, zu dem die Arbeiten für die Installation des Produkts beendet wurden.

Die Haftung für versteckte Defekte beschränkt sich auf jeden Fall auf den nachstehend angegebenen Zeiten, beginnend ab dem Datum der Beendigung der Arbeiten:

- Aluminium: 120 Monate
- Kunststoffteile und mechanische Komponenten: 60 Monate
- Holz und Befestigungsschrauben: 24 Monate.

Die Garantie verfällt, wenn an der Ware irgendwelche Eingriffe seitens des Kunden oder von Dritten, bei denen es sich nicht um einen

Autorisierten Wiederverkäufer handelt, erfolgen.

Art. 8 - Reklamationen

Unverletzt der Rechte, die das Verbraucherschutzgesetz dem Verbraucher in Bezug auf die gesetzliche Garantie für Konformitätsabweichungen seitens des Wiederverkäufers, im Fall eines nicht an den Endverbraucher erfolgten Verkaufs anerkennt, muss der Käufer die erworbenen Produkte sofort nach Lieferung überprüfen. Dabei muss jeder eventuelle und angenommene Warenschaden, Funktionsdefekt oder angebliche Mangel der Qualität oder der Beschaffenheit der Sache der Corradi Srl über den Wiederverkäufer mitgeteilt werden. Dies muss innerhalb von 8 Tagen nach der Lieferung der Ware an den Käufer der erfolgen.

Die Beanstandungen sind ausschließlich in schriftlicher Form und per Einschreiben mit Rückschein oder über das Online-Verfahren auf der Website www.corradi.eu unter dem Reservierten Bereich für Wiederverkäufer mit fotografischen Beweisen des Produktfehlers zu senden. Wird dies nicht so gehandhabt, sind diese Beanstandungen nichtig.

Die Reklamations- und Garantiebedingungen sind die nachstehend angegebenen

- Für Mängel, aufgrund derer das Produkt als nicht in der versprochenen Qualität, als für den Gebrauch ungeeignet oder als in seinem Wert gemindert resultiert, muss bei der Corradi Srl innerhalb von acht Tagen ab der Lieferung oder dem Entdecken der verborgenen Mängel, da sonst als nichtig erklärt, eine entsprechende Reklamation eingehen. Die entsprechende Garantie wird für ein Jahr ab dem Lieferdatum geleistet.
- Für Mängel, die die gute Funktionsweise des Produkts beeinflussen, muss bei der Corradi Srl, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Produkts die entsprechende Reklamation eingehen und die entsprechende Garantie wird für sechs Monate ab der Entdeckung geleistet.

Ausdrücklich ausgeschlossen ist das Rücktrittsrecht des Endverkäufers gegenüber der Firma Corradi srl, wie laut Art. 131 des ITA. GESETZESVERTRETENDEN DEKRETS 206/2005.

Art. 9 - Gebietserweiterung der Garantie

Die vorstehenden Garantien werden nur in dem Staat geleistet, in denen der Kunde seinen Firmensitz hat, mit Ausschluss jedes anderen Staats, in dem der Kunde direkt oder indirekt das von Corradi Srl gelieferte Produkt verkaufen, installieren oder ausleihen wird.

TABELLE

Windwiderstandsklassen nach EN 13659

Klasse*	Nominaler Winddruck	Äquivalente Windgeschwindigkeit (Richtwert)	Äquivalente Beaufortskala (Richtwert)	Umgebungsbeding. (Richtwert)	Windeffekte (Richtwerte)
0	Nicht definiert, das Produkt ist nicht zertifiziert				
1	Bis 40 N/m ²	Bis 28 km/h	4	Mäßiger Wind	Hebt Papier, Staub, bewegt die dünnsten Zweige
2	Bis 70 N/m ²	Bis 38 km/h	5	Straffer Wind	Kleine Bäume beginnen sich zu wiegen
3	Bis 110 N/m ²	Bis 47 km/h	6	Frischer Wind	Bewegt dicke Äste, Schirme lassen sich nur schwer verwenden
4	Bis 170 N/m ²	Bis 59 km/h	7	Starker Wind	Bewegt dicke Äste, es ist sehr schwer, sich im Gegenwind zu bewegen
5	Bis 270 N/m ²	Bis 74 km/h	8	Sturm	Äste brechen von den Bäumen, es ist sehr schwer im Freien zu gehen
6	Bis 400 N/m ²	Bis 91 km/h	9	Starker Sturm	Es fallen Dachziegel von den Dächern

Traducido del original al italiano

ESTIMADO CLIENTE:

Gracias por haber elegido un producto Corradi.

Este Manual es la guía de referencia para el mantenimiento de Aura, te recomendamos leerlo atentamente en todas sus partes y conservarlo, recordando que el buen funcionamiento de Aura y, por consiguiente, también tu seguridad, están garantizados solo con las condiciones indicadas en las siguientes páginas. Las directrices que contiene este Manual aseguran que Aura sea el lugar ideal donde pasar tus momentos de relajación al aire libre.

Junto con el producto, nuestro Revendedor Autorizado te entregará el manual, acompañado del documento "Declaración de las Prestaciones", "Declaración de la Correcta Instalación y del documento "Bioclimatics gtot".

Corradi Srl

BIENVENIDO AL MUNDO CORRADI



ATENCIÓN

Antes del uso del producto leer atentamente el siguiente manual.

El mismo deberá ser conservado durante todo el ciclo de vida útil del producto, junto con el documento "Declaración de las Prestaciones".

En caso de pérdida, contactar inmediatamente con el Revendedor o con las oficinas centrales Corradi para la entrega y validación de una nueva copia.

Corradi S.r.l. se reserva el derecho de actualizar el siguiente manual y los relativos anexos, sin la obligación de actualizar la producción y los manuales anteriores.

ÍNDICE

Cómo usar Aura.....	2
Versiones y Dimensiones.....	3
Componentes.....	4
Advertencias generales de seguridad	5
Marca CE	7
Mantenimiento.....	8
Garantía	9
Tabla.....	10



CÓMO USAR AURA

Aura es un sistema corredero horizontal realizado a medida para la protección solar, para instalar sobre estructuras Corradi y estructuras existentes. Este sistema está compuesto por paneles formados por un marco de aluminio y lamas de aluminio o de madera, fijas u orientables manualmente. El bastidor puede ser exclusivamente de 2 guías.

Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales, los únicos valores válidos de resistencia al viento son los indicados en la oferta y/o confirmación del pedido enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

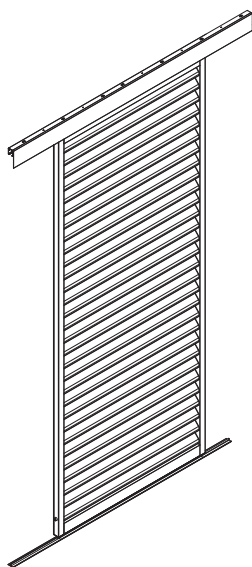
Está prohibido efectuar un uso del producto diferente al indicado; el uso incorrecto exime a Corradi de cualquier responsabilidad por eventuales daños causados a personas, cosas o animales. El incumplimiento de las condiciones anula automáticamente la garantía.



ATENCIÓN

No permitir que los niños jueguen con los paneles.

VERSIONES



PANEL AURA

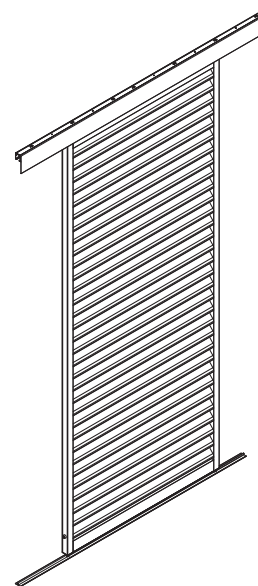
AURA

Marco y lamas orientables de aluminio

AURA

Marco de aluminio y lamas orientables de madera

Altura bajo viga máxima: 2600 mm



PANEL AURA

AURA

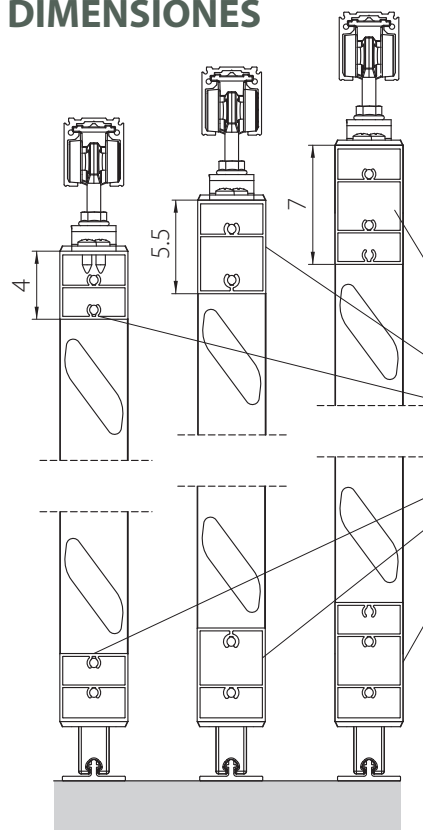
Marco y lamas fijas de aluminio

AURA

Marco de aluminio y lamas fijas de madera

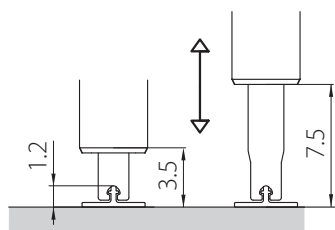
Altura bajo viga máxima: 2800 mm

DIMENSIONES



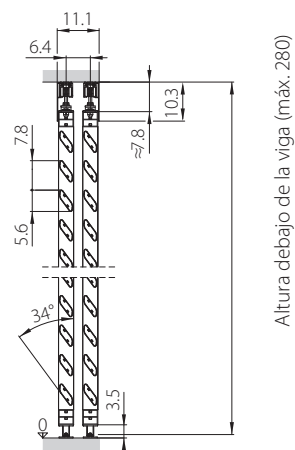
Guía superior de aluminio anodizado

El panel AURA se suministra con tres perfiles horizontales con altura del perfil de 4, 5.5 o 7 cm. La elección entre los tres perfiles corresponde a la altura total del panel para mantener una apertura entre el marco y la lama más próxima posible.



Guía inferior de aluminio anodizado.
Guía inferior autorregulable para usar en sistemas correderos con pendientes de hasta 5 cm.

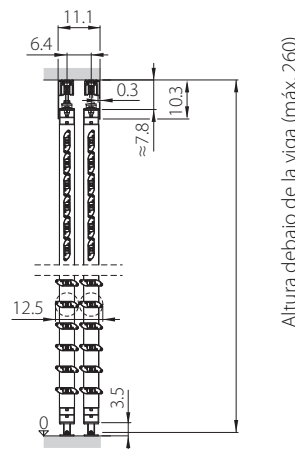
Los valores indicados se expresan en cm



Altura debajo de la viga (máx. 280)

AURA

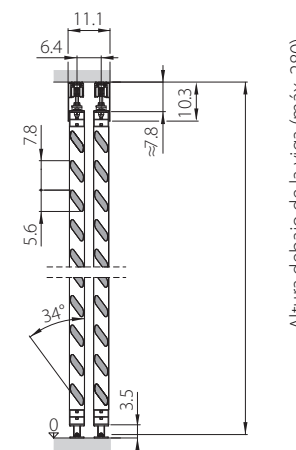
Marco y lamas fijas de aluminio.
Posibilidad de instalar lamas de un color diferente con respecto al marco.



Altura debajo de la viga (máx. 260)

AURA

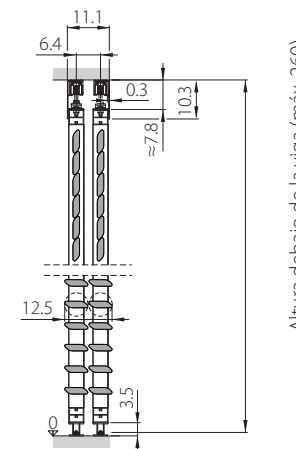
Marco y lamas orientables de aluminio.
Desplazamiento manual de las lamas independiente para área superior y área inferior del panel. Posibilidad de instalar lamas de un color diferente con respecto al marco.



Altura debajo de la viga (máx. 280)

AURA

Marco de aluminio y lamas de fresno termotratado.



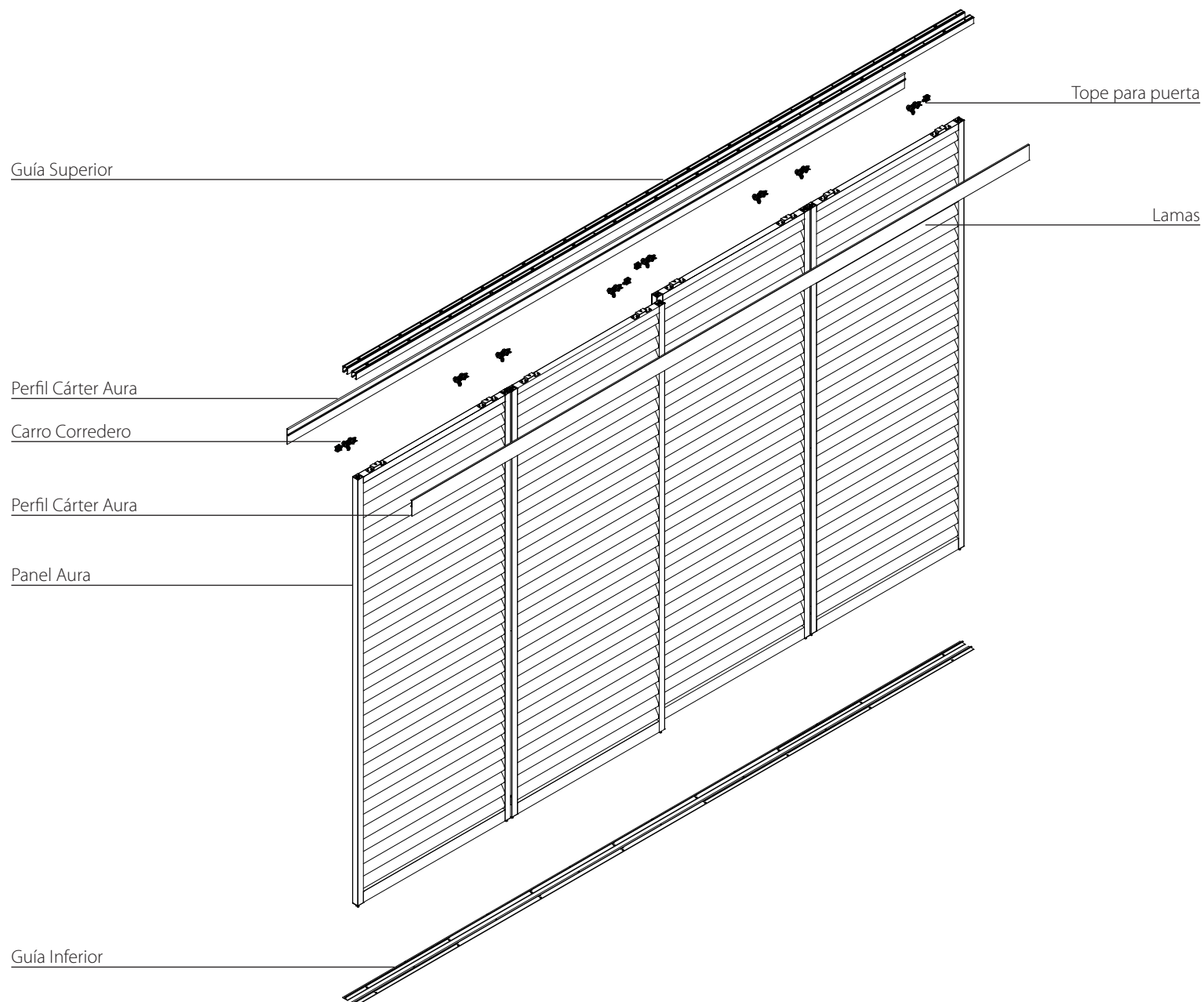
Altura debajo de la viga (máx. 260)

AURA

Marco de aluminio y lamas orientables de fresno termotratado.
Desplazamiento manual de las lamas independiente para área superior y área inferior del panel.



Aura versión 4 paneles



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Importantes instrucciones de seguridad

Advertencia:

Para la seguridad de las personas es importante que se respeten estas instrucciones. Conservar estas instrucciones

Símbolos

Los símbolos indicados se usan para llamar la atención del usuario, sobre temas de particular atención para la seguridad de las personas, del producto, o para indicar particulares condiciones operativas.



Atención peligro general, posibilidad de daños a personas, cosas, componentes.



Atención peligro de origen eléctrico.



Atención Peligro de cizallamiento/aplastamiento.

Advertencias generales

Cada producto Corradi tiene una función específica descrita en el presente manual; cualquier otro uso no previsto por las indicaciones, el uso de componentes no originales, cualquier alteración y/o modificación técnica no autorizada, eximen a Corradi de la responsabilidad por daños a personas, cosas o animales causados por la intervención.

Cualquier intervención personal, o de terceros, no autorizada por Corradi (alteraciones, modificaciones técnicas, etc.) efectuada en Aura o en sus componentes durante el periodo de garantía implica la anulación instantánea de la garantía; en este caso y en estas condiciones, Corradi estará exenta de cualquier responsabilidad y de cualquier obligación directa o indirecta derivadas de la intervención no autorizada.

Es conveniente recordar siempre que todas las piezas en movimiento pueden constituir peligro.

Asegurarse de que durante el movimiento de apertura/cierre del panel no haya personas en proximidad del radio de acción del mismo.

No permitir que los niños jueguen con el producto.

Está prohibido colgarse o sostenerse de la estructura: riesgo de graves lesiones para las personas y daño del producto.

Corradi se reserva el derecho de modificar sus productos en cualquier momento, a su discreción y sin aviso previo.

Instalación

La instalación del producto debe ser realizada exclusivamente por personal técnico cualificado que haya recibido una formación adecuada por parte de Corradi y que esté autorizado por Corradi.

Además, el personal debe respetar estrictamente las normativas de prevención de accidentes vigentes.

Seguridad durante las operaciones de mantenimiento

Todas las operaciones de mantenimiento, inspección, reparación o regulación del producto deben ser efectuadas por personal técnico cualificado.

La limpieza con escaleras, andamios o similares está reservada a personal especializado.

Además, se recomienda colocar un cartel de señalización en el interruptor general de alimentación eléctrica con la siguiente indicación: "no tocar: personal de asistencia en servicio". Se recomienda además colocar un cartel de señalización en el interruptor general de alimentación eléctrica con la siguiente indicación: "no tocar: personal de asistencia en servicio".

Seguridad de las cargas del viento



Los paneles se deben empaquetar cuando la velocidad del viento supera la equivalente a la clase de resistencia al viento (indicada en la declaración de las prestaciones anexa) según la norma EN 13659.

Para una fácil evaluación de la velocidad del viento, en relación con las clases de resistencia, consultar la tabla "clases de resistencia al viento según EN 13659" (capítulo "tablas").

Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales el único valor válido de resistencia al viento es el indicado en la oferta enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

Importante: mantener los paneles siempre retraídos (empaquetados) en caso de que los mismos no sean vigilados.



Seguridad para la acción de las precipitaciones

■ nieve y escarcha



El accionamiento en condiciones de escarcha puede dañar el producto.

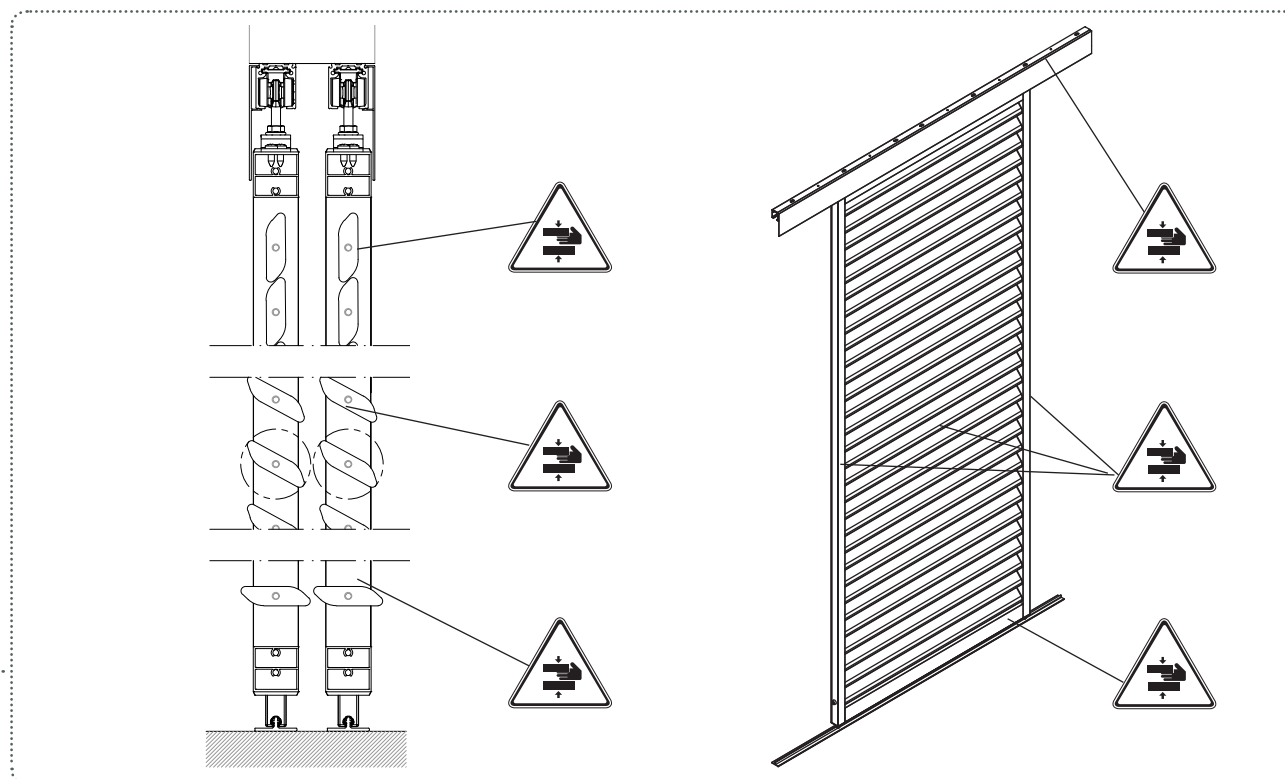
En caso de presencia de hielo/nieve es necesario limpiar perfectamente las guías antes de desplazar el panel.

Peligro de cizallamiento/aplastamiento

Es siempre obligatoria la presencia de la persona que ha controlado el accionamiento hasta el final de la maniobra para que pueda comprobar que no haya obstáculos o personas en proximidad de la zona de potencial peligro.

Controlar que no haya personas, animales u objetos, en el espacio de desplazamiento de los paneles, en el momento de accionamiento de los mismos.

Evitar el contacto de las manos con todas las áreas (guías, y zonas de desplazamiento) donde se deslizan los paneles.



Demolición

Para garantizar un uso sostenible de los recursos naturales, el producto ha sido concebido para ser demolido de manera ecológicamente compatible al finalizar su ciclo de vida útil.

Los componentes pueden ser separados y eliminados de manera específica, estos últimos pasos no son considerados peligrosos. Por lo tanto, no existen indicaciones particulares para el desguace y la eliminación, solo el respeto de las normativas vigentes, para la eliminación de los componentes en el momento de la inutilización del producto.

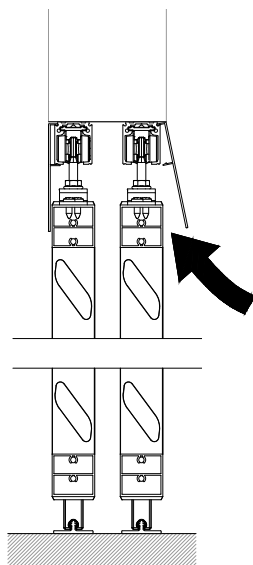
El desmontaje del producto debe ser efectuado por personal cualificado, para evitar cualquier riesgo.

Antes de cualquier intervención en instalaciones con partes conectadas a la red eléctrica es obligatorio desconectar el producto de la alimentación.

En el momento de la demolición es necesario separar las partes de plástico y los componentes eléctricos (marcados con un símbolo con el contenedor tachado), que deben ser enviados a la recogida selectiva en el respeto de las normativas vigentes.

Con relación a las partes metálicas del producto, es suficiente la división entre las partes de acero y las de otros metales o aleaciones, para un correcto reciclado por fusión.

MARCA CE



La marca CE está presente dentro del cárter guía.

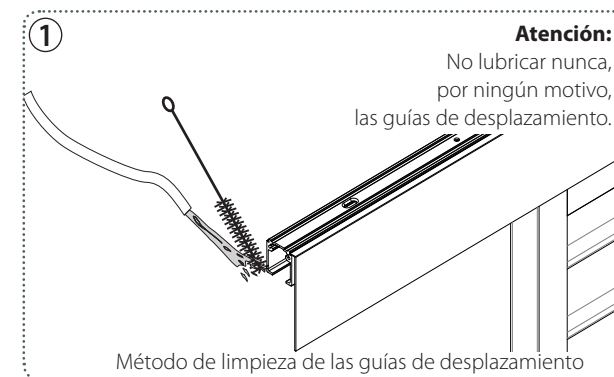
Facsímil de la Marca CE Aura

N.º referencia de la D.o.P.	Nombre o marca de identificación y dirección registrada del Fabricante	N.º de la Normativa Europea aplicada como se indica en la GUUE
Código de identificación único del producto-tipo	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MACROGRUPO_AAAA.MM EN 13659:2015	
Uso previsto como lo define la Normativa Europea aplicada	Código de identificación único del producto-tipo MODELO MATRÍCULA Uso externo en edificios y otras construcciones	
Nivel o Clase de prestaciones declaradas	Resistencia de las cargas de viento: Ver D.o.P. Transmitancia total de energía solar g_{tot}: Ver documento "Bioclimatics g_{tot}"	
	 18	
	Últimas 2 cifras del año en el que se ha aplicado la marca CE por primera vez	

MANTENIMIENTO

Durante todas las operaciones de limpieza, mantenimiento, reparación o regulación del producto es siempre obligatorio interrumpir la tensión eléctrica (en el modelo motorizado). Además, se recomienda colocar un cartel de señalización en el interruptor general de alimentación eléctrica con la siguiente indicación: **“no tocar: personal de asistencia en servicio”**. El uso de escaleras, andamios y similares, está reservado a personal especializado que deberá realizar todas las operaciones en el respeto de las normativas vigentes sobre la seguridad, usando los debidos EPI (Equipos de Protección Individual).

Aura es un producto único donde las soluciones de fabricación y los materiales usados se encuentran en el máximo nivel por calidad y duración. Para mantener el producto perfectamente funcional a lo largo del tiempo, efectuar las intervenciones de limpieza y control indicadas en la siguiente tabla:



Componentes	Intervenciones de limpieza y control	En zonas no expuestas a salinidad y esmog	En zonas expuestas a salinidad y esmog
Guías	Las guías se lavan perfectamente en su interior con un chorro de agua y, si es posible, usando un cepillo, se deben eliminar todos los restos de suciedad y/o incrustaciones de sal, como se describe en la figura 1.	Una vez por año	Una vez por mes
	Atención: no lubricar nunca, por ningún motivo, las guías de desplazamiento.		
Lamas de madera	En caso de ausencia de color caoba, el color de la madera puede ser ligeramente diferente entre las diferentes lamas y, con el paso del tiempo, tenderá a un proceso natural de envejecimiento. Para conservar la madera en buenas condiciones a lo largo del tiempo, la misma se deberá proteger con hidro-aceite para madera, neutral y transparente. Para la aplicación y las fases de pretratamiento consultar las fichas técnicas del hidro-aceite.	Una vez cada dos años	Una vez por año
Ferretería	La ferretería del panel es de acero inoxidable. Los tornillos de fijación de la guía son de acero galvanizado. La ferretería se debe enjuagar con un chorro de agua para eliminar todo el resto de suciedad y/o incrustaciones de sal.	Una vez por año	Una vez por mes
	La aparición de microoxidaciones, más frecuente en ambientes marinos caracterizados por niebla salina, no perjudica la calidad ni la duración del producto; dichas oxidaciones se deben considerar normales en la ferretería de acero inoxidable. Si fuese necesario eliminar dichos puntos oxidados, en la ferretería de acero inoxidable, es posible emplear un estropajo de acero o un cepillo con cerdas metálicas (de acero inoxidable). La lámina de protección de óxido de cromo (autopasivación) se restablecerá de manera natural solo con la exposición al aire, sin ninguna intervención por parte del usuario. En caso de tornillos galvanizados, si se observase una excesiva oxidación, dirigirse al Revendedor Autorizado para la sustitución de los mismos.		
Aluminio	Limpiar los perfiles de aluminio pintado con un paño no agresivo humedecido con agua y jabón neutro. ATENCIÓN: No usar ácidos para la limpieza de las partes de aluminio.	Una vez por año	Una vez por mes

GARANTÍA

Art. 1 - Uso

Aura es un sistema corredero horizontal realizado a medida para la protección solar, para instalar sobre estructuras Corradi y estructuras existentes y los componentes en su totalidad han sido proyectados y patentados por Corradi Srl con sede en Castel Maggiore (BO), Italia y realizados en el respeto de las normas técnicas de referencia aplicables.

Las garantías especificadas a continuación, serán válidas si la colocación y el uso del producto son conformes a las características indicadas en los siguientes artículos y tablas y si el uso del producto se encuentra en conformidad con las indicaciones en el presente "Manual del Usuario". Para la fabricación de los componentes de Aura se han usado materiales de primera calidad adecuados para el uso en el exterior.

Aura ha sido proyectada y fabricada, a medida para el comitente, para la protección del sol y con resistencia al viento (indicada en la declaración de prestaciones anexa) de la norma EN 13659.

El empleo del producto en caso de viento está permitido solo en los límites de dichas clases de resistencia.

Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales los únicos valores válidos de resistencia al viento son los indicados en la oferta enviada por Corradi Srl al Revendedor Autorizado.

Art. 2 - Versiones

Aura puede ser anclada a estructuras Corradi y estructuras existentes.

En todos los casos, la misma deberá fijarse siempre de manera adecuada.

Art. 3 - Colocación

Aura deberá fijarse siempre de manera adecuada (suelo o pared); además, se deberán respetar todas las condiciones indicadas en el relativo manual de colocación.

La colocación debe ser realizada por personal técnico cualificado que haya recibido una formación específica por parte de Corradi y que esté autorizado por Corradi Srl.

Corradi Srl está exenta de cualquier responsabilidad consiguiente a la colocación, montaje e instalación de los productos suministrados por la misma.

Art. 4 - Validez de la garantía

La garantía es válida si se respetan las condiciones de instalación y uso indicadas en los artículos 1, 2 y 3.

La garantía implica la reparación o la sustitución integral gratuita (mano de obra excluida) de todos los componentes que pudiesen resultar no conformes o defectuosos, incluidos los gastos de transporte.

No se reconocerán los daños por incumplimiento del usufructo de Aura durante el periodo de una eventual inutilización antes y durante la reparación.

No se reconocerá indemnización alguna por "daño emergente o lucro cesante".

Las garantías antes mencionadas serán eficaces únicamente dentro del país en el que tiene su sede operativa el Revendedor o concesionario.

Art. 5 - Entrada en vigor de la garantía

La garantía entra en vigor a partir de la fecha de final de los trabajos en la que se completa la instalación del producto.

Art. 6 - Exclusiones de la garantía

La garantía no es válida en los casos indicados a continuación a título de ejemplo, no exhaustivo:

- a) Por daños derivados de golpes o causas naturales extraordinarias (rayos, inundaciones, terremotos, granizo, etc...)
- b) Por daños efectuados por intervenciones de personas o técnicos no autorizados por Corradi Srl
- c) Si la tensión eléctrica tiene una variación superior o inferior al 5 % del valor nominal (norma CEI 2-3 julio 1988)

Art. 7 - Duración de la garantía

La garantía sobre los defectos estéticos tiene validez de 1 mes a partir de la fecha de final de los trabajos en la que se ha completado la instalación del producto.

La responsabilidad por defectos ocultos se limita, en todos los casos, a los periodos indicados a continuación, a partir de la fecha de final de los trabajos:

- Aluminio: 120 meses
- Partes plásticas y componentes mecánicos: 60 meses
- Madera y tornillos de fijación: 24 meses.

La garantía pierde su validez cuando se somete la mercancía a cualquier tipo de intervención por parte del Cliente o de terceros, excluido el Revendedor Autorizado.

Art. 8 - Reclamaciones

Sin perjuicio de los derechos reconocidos al consumidor por el Código del Consumo inherentes a la garantía legal por defecto de conformidad por parte del Revendedor, en la hipótesis de venta no al usuario final, el comprador deberá examinar los productos comprados inmediatamente en la entrega indicando cualquier eventual y supuesto defecto de la mercancía, defecto de funcionamiento o supuesta deficiencia en la calidad o condición del objeto, a Corradi Srl mediante el Revendedor en un periodo que no exceda los 8 días de la entrega de la mercancía al comprador.

Las reclamaciones deberán ser enviadas, bajo pena de nulidad, a Corradi Srl exclusivamente de forma escrita mediante carta certificada con acuse de recibo o mediante el procedimiento online presente en el sitio www.corradi.eu en el Área Reservada a los Revendedores, suministrando una prueba fotográfica del defecto del producto.

Los términos de reclamación y garantía se indican a continuación

- Para la garantía por defectos que afectan a la calidad prometida del producto, no idóneo para el uso o que disminuyan su valor, bajo pena de nulidad, se deberá enviar la reclamación a Corradi Srl dentro de los ocho días de la entrega o de la observación de los defectos ocultos y la relativa acción prescribe en un año de la entrega
- Para la garantía por defectos que afectan al buen funcionamiento del producto, bajo pena de nulidad se deberá enviar la reclamación a Corradi Srl dentro de los 30 días de la entrega del producto y la relativa acción prescribe en seis meses desde la observación.

Está expresamente excluido el derecho de demanda de recurso del vendedor final hacia Corradi Srl previsto por el art. 131 del D. LEGISLATIVO. 206/2005.

Art. 9 - Extensión territorial de la garantía

Las garantías antes mencionadas tendrán efecto únicamente en el país donde tiene su domicilio social el Cliente, con exclusión de cualquier otro país donde el Cliente, directa o indirectamente, venderá, instalará, concederá en comodato el producto suministrado por Corradi Srl.

TABLA

Clases de resistencia al viento según EN 13659

Clase*	Presión nominal del viento	Velocidad del viento equivalente (valor indicativo)	Escala Beaufort equivalente (valor indicativo)	Situac. ambiental (indicativa)	Efectos del viento (indicativos)
0	No definido, el producto no está certificado				
1	Hasta 40 N/m ²	Hasta 28 km/h	4	Brisa moderada	Se levanta el papel, el polvo, se mueven las ramas más delgadas
2	Hasta 70 N/m ²	Hasta 38 km/h	5	Brisa fresca	Comienzan a oscilar los árboles pequeños
3	Hasta 110 N/m ²	Hasta 47 km/h	6	Brisa fuerte	Se mueven las ramas grandes, dificultad para mantener abierto el paraguas
4	Hasta 170 N/m ²	Hasta 59 km/h	7	Viento fuerte	Se mueven las ramas grandes, es muy difícil caminar contra el viento
5	Hasta 270 N/m ²	Hasta 74 km/h	8	Temporal	Se quiebran las ramas de los árboles, es muy difícil la circulación de las personas
6	Hasta 400 N/m ²	Hasta 91 km/h	9	Temporal duro	Se caen las tejas de los tejados

Corradi

OUTDOOR LIVING SPACE

Corradi srl

Via M. Serenari, 20 40013 Castel Maggiore (BO), Italy

T +39 051 4188411 **F** +39 051 4188400

hello@corradi.eu

www.corradi.eu